

Ujra vér folyt

a Dnyeszter-folyó országhatárt jelző jegén. A csillagtalán éjszakában, a néma rettenet virraszt a román granicsárok és a tulsóparti szovjet-határország között és közöttük a hallgatag folyóágy, amely emberi vérről öntözött határa lett Európa polgári rendjének. Rajta túl már más világ kezdődik, amelyből még a nincstelen szegények, a legigénytelenebb zselé-**lörök** is menekülnek: a szovjet országa.

Még nem jelentkezett sehol sem hivatott Danteja ennek a földi pokolnak. Aki méltán megeleveníthetné mindazokat az emberfeletti szenvedéseket, amelyek elől lélekszakadva próbálnak menekülni a népnomornak a szovjet által igába-hajtott páriái. Azok az utelirások, riporteri feljegyzések, amelyek a szovjet-urak gondosan beállított Potemkin-falai között születtek, a népbiztosok uti-kalauzskodása mellett, talán nem is láthatták meg az emberi nyomoruságnak azt a mérhetetlen mélységét, amely erőt, bátorságot ad ahhoz az elhatározáshoz, hogy a biztos halál fenyegető közelsége ellenére, megkíséreljenek átvergődni a Dnyeszter hallgatag jegén.

A képviselőház mai ülésén elhangzott szavak furcsa fényt vetnek a Dnyeszter-parti véres tömegdrámák ártatlan hullahalmazaira. Vannak, akik bel- és külpolitikai támadó-felületesen kívánják beállítani a határörök halálos puskatűzét, a szovjetkatonák lelketlen gépfegyver-kaszáját. Az orosz szovjet-pokol szörnyűségei elől menekült áldozatok holttesteit mögé húzódva, támadásokat intéznek a kisebbségi képviselők ellen, akik már a sorocai esetben, a legegyszerűbb emberi jogok, az élni-akarás primitív jogai nevében idézték meg az ország lelkiismeretét a véres Dnyeszter-parthoz.

Az orosz-román bizottság pedig luxuriózus hotelekben ül össze néha tárgyalásra. A Népszövetség előkelő hangulatu szalonjaiban, legújabb szabású szmokingban feszengve, játsza Litvinov az angol lordot, a diplomaták élnéző mosolygása mellett. De kitől lehet számonkérni a Moldovai Népköztársaság negyven legegyszerűbb lakosának életét, akik már nem bírták elviselni azt a kinszonvedést, amelyből talán éppen a genfi szovjetkövet szmokingjának árát préselték ki a szovjet-ügynökök?

A Dnyeszter-parti kézigránát-robbanások, a hörgésbeívelő halálsikolyok elhaló moráját elnyelik a Kárpátok magasbanyuló hegylíncai, hóborította hegycsucsai, a felfigyelő Európa elől. A vad és ismeretlen veszélyeket rejtő, örök Ázsia átlépte az Ural-hegység csúcsait és a véres Dnyeszter-partig nyomult előre. Minő kataklizmákat jelzett erre a genfi Népszövetség szeizmográfja...? Hol van az a nemzetközi fórum, amely a Dnyeszter-parti halottak mellett tetemrehívna a művelt emberiséget? Ha a Népszövetségnek nem volt ereje a kínai-japán konfliktus megállításához, annyi bátorsága nincsen, hogy rendet teremtsen a Dnyeszter tulsó partjának ázsiai ember-vadászai között?

A szovjet ázsiai elnyomása és kizsákmányolása elől menekülő szerencsétlen emberpáriák heroikus elszánása, a legmegrázóbb erejű tiltakozás az orosz rendszer létjogosultsága ellen. A Dnyeszter-part mártírjainak tömeges halála Európa keleti szélén, fel kell rázza a hatalmak lelkiismeretét, hogy megválthassák azokat a hihetetlen nyomoruságban szenvedő embermilliókat, akiket végső elkeseredésük még nem hajtott a szovjet-határörök gépfegyvereinek halálszóró csövei elé.

A Magyar Párt a moratorium kiterjesztését kérte a nem földműves osztályokra is

Interpelláció a Dnyeszter-parti vérengzés ügyében — A román — orosz bizottságnak kell rendezni a határátlépés kérdését — Lupu és Argetoianu szócsatája — Bratianu György pártja nevében bejelenti a konverziós javaslat elfogadását

Bucurestiből jelentik: A Kamara ma délutáni ülésén Zamfirescu képviselő tiltakozásának adott kifejezést az új elemi iskolaoktatási törvényjavaslat azon terve ellen, hogy az egyetemi végzettséggel rendelkező tanítókat „tanár” címmel lássák el. Ez az intézkedés — mondotta a képviselő — csak visszavonást kellene az ország tanítói testületében és igen valószínű, hogy a szülők bizalmát is megosztaná a tanító-tanítók és a tanár-tanítók között.

Véres incidens a Dnyeszter partján

Általános figyelem közepette Paraschivescu a Dnyeszter partján lejátszódó vérengzés ügyét teszi szóvá a Kamara előtt. Megjegyzi, hogy persze most egyetlen egy kisebbségi képviselő sem akad, aki felemelné szavát a történetek ellen. A kisebbségi képviselőket most nem lehet ott látni a holttestek halmai mellett.

Topa: Soha sem is fogja őket ott látni, mert ők — hutnásusak...!

A komoly kamarai képviselők élénken piszsegnek az incidenst provokáló képviselők felé.

Singer: Mindenekelőtt hangsúlyozni kívánom, hogy már előre beszédre iratkoztam fel, tehát nem a provokálás készlet szólásra. De ezzel a ténnyel megadtam a választ az okvetlenkedésre. Nem a legújabb vérfürdőről akarok beszélni, hanem arról a titokról, hogy mért nem sikerült mindeddig tisztázni a két állam közötti jogviszonyt? A román-orosz bizottság — mondja — nem felelt meg mindeddig

Willer József dr. képviselő felolvassa a Magyar Párt deklarációját

Mares utóbbi felkiáltásánál újra ujult erővel kitor a vihar, amit az elnök erélyes kézzel fojt el. Ezután Bratianu Gheorghe jelenti be pártja nevében, hogy elfogadja a konverziós javaslatot. Willer József magyarpárti képviselő az Országos Magyar Párt nevében olvassa fel a deklarációját, amelynek eszmémenete a következő:

— Az ország 80 százalékát kitevő agrártársadalmon feltétlenül segíteni kell. Az államhatalomnak minden rendelkezésére álló eszközzel közbe kell lépnie, ebben a segítő-szándékban és akaratban a kormánnyal mindenki egyetért. De szerinte hiányzik a kormány gazdasági tényezőinek megfelelő felkészültsége. Napok óta a konverziót illetőleg, még csak a megbeszéléseknél tartanak és semmiféle statisztikai adatok nem állnak a kormány rendelkezésére arról, hogy tulajdonképpen kik számára is nyújtsanak segítyt, milyen arányos elosztásban. Nem lehet a jelen pillanatban még azt sem tisztázni, hogy a tervezett intézkedések mekkora kárt fognak okozni az országnak? Az idő rövid, de egy alapos statisztikai felkészülés sem vett volna igénybe annyi időt, mint amennyit a változó javaslatok sorozatainak vitái elfecsérelnek.

— Nagy hibája a javaslatnak, — mondja a deklaráció — hogy újabb terhekkel az ország érdekelt lakosságának csupán egy rétegét sújtja. Bár mindnyájan tudatában vagyunk

hivatásának, mert tarthatatlan a jelenlegi helyzet. A román-orosz bizottságnak tennie kell valamit, hogy ne kelljen okvetlenül halállal lakolnia annak, aki át kíván kelni a román-orosz országhatáron.

Argetoianu: A Dnyeszter tulsó partján szovjet-polgárokat löttek le a szovjetkatonák. Minden külső beavatkozás még csak jobban elmérgesítené a helyzetet!

Lupu dr.: Nem vagyok egy véleményen Önnel, Argetoianu ur!

Argetoianu: Nem is lehet! Én itt a miniszteri székben beszélek. Ön pedig...

Lupu dr.: Ön elfelejteti látszik, hogy románokról volt szó a halotti jelentésben!

Paraschivescu: Ime, ez lett az eredménye Landau és Mirescu beszédeinek!

Mirescu: Ugyan, ne tulozzon! Egyformán szerencsétlenek valamennyien az egymást követő vérfürdők áldozatai.

A vihar csak nehezen üt el, az elnök a szóváltás utolsó szavainál szakadatlanul cseveg. Végre is a szenvedélyek elülnek.

Mares személyes kérdésben szólva, kifogásolja, hogy Mihalache azt a kifejezést használta, hogy „nem sülyedhet le hozzá”. Felteszi a kérdést, hogy sülyedést jelenthet számára a mai világban, amely a sózott hal, az orosz sárcipő, a svéd utszerződés, a Stewart-szerződés panamáitól illatozik?

Mihalache: Azért ön mégis csak kijárokokkal foglalkozott a miniszteriumban!

Mares: Már több ízben kijelentettem, hogy Ön egy hazug ember!

annak, hogy a 24. órához érkezünk el, nem lehet ezt a tényt szó nélkül hagyni. A közhangulat feszült és ennek következményei kiszámíthatatlanok. E helyzet jelentőségét átértéve az Országos Magyar Párt nem hárít akadályokat a konverzió törvényjavaslata elé. Hangsúlyozni kívánja azonban, hogy az ország nem földműves lakosságának türelmetlen anyagi krízisét is orvosolnia kell. A kormánynak mielőbb, erre gondolni kell. Nem akarunk — mondja a deklaráció — elhamarkodott intézkedéseket, de ezeknek az osztályoknak segítséget csak a moratorium hozhat.

A magyar párti deklarációt az ellenzéki pádsorokban erőteljesen megtapsolták.

Kombinációk a jövő minisztereinkéről

Az Adeverul a koncentrációs kormány lehetőségével kapcsolatos kombinációkról megállapítja, hogy a két nagy párt — a liberálisok és a nemzeti-parasztpárt — ellene van a kombinációnak. A lap nem tartja valószínűnek, hogy illetékes helyen ne vegyék figyelembe a két nagy párt állásfoglalását.

Georgista körökben az a hír terjedt el, hogy Vairoianu tábornok lesz a jövő koncentrációs kormányának elnöke. A jorgisták ezt a hírt erélyesen cáfolják és hangsúlyozzák, hogy szó sincs kormányválságról, mivel lorga kormánya biztosan áll helyén.

Leszállítják a cukorárakat, hogyan elkerülhető legyen a külföldi cukor behozatala

A romániai cukorgyárak memoranduma a pénzügyminiszter
hez — Kilenc lejjele csökken a cukor ára

Bucurestből jelentik: Ma délután minisztertanács volt Iorga miniszterelnök vezetése mellett, amelyen Argetoianu pénzügyminiszter bejelentette, hogy az uralkodó szentesítette a cukor védővámjának leszállítását célzó törvényt. Az új törvény hétfőn jelenik meg a Monitorul Oficialban. Ezzel kapcsolatosan Argetoianu bejelentette, hogy a törvény megjelenése, tehát életbelépése előtt a belföldi cukorgyárak egy közös beadvánnyal fordultak hozzá, amelyben több részletkérdésben gyakorlati jellegű módosításokat ajánlottak fel. A módosítások szinte egyöntetűen azt a célt szolgál-

ják, hogy ne kerüljön sor rövidesen a külföldi cukor behozatalára.

A cukorgyárak együttes beadványával kapcsolatosan Argetoianu bejelentette, hogy vasárnapra hívta össze a kormány legfelsőbb gazdasági bizottságát. Lehetséges, hogyha a jelenlegi cukorárakat még lejjebb szállítják legalább kilenc lejjele, úgy elkerülhető a külföldi cukor belső versenye. A minisztertanács hozzájárult ahhoz, hogy a cukor árait kilenc lejjele a pénzügyminiszter a gyárosokkal egyetértéssel leszállíthassa. Így egy kiló kristálycukor detall ára 24 lej, egy kiló kockacukor pedig 26 lej lesz.

Ismét tömegmészárlás volt a Dnyeszter partján

Miért kellett megszöknii a Moldvai Népköztársaságból? — Egy menekült megrázó elbeszélése — A szovjet Szibériával fenyegeti őket — Éhség és elégedetlenség — Ma éjszaka ismét gyermekeket és asszonyokat gyilkoltak az orosz gépfegyverek

Bucurestből jelentik: A Dnyeszter-partján lejátszódott borzalmas vérengzésről, melynek során — mint megírtuk — a szovjet határőrök negyven román paraszt életét oltották ki, most egyre részletesebb tudósítások érkeznek, mivel a román hatóságok már megejtették a 22 menekült kihallgatását. Egy Nicolici Miklós nevű földműves, aki szintén a megmenekültek között van, megrendítő módon mesélte el a véres éjszaka történetét. Nicolici elbeszélése szerint az oroszok által megalapított úgynevezett Moldvai Népköztársaságban a román parasztnak rossz dolguk volt, földjeiket kollektivizálták, a termést elvették és alig adtak valamit belőle a megélhetésre. A parasztnak tehát jóformán csak a népbiztosok és a helyi kommunista vezetők számára dolgoztak. A férfiak családjaikkal egyetemben szinte állandóan az éhségvárosokba menekültek. A szovjet urai nem elégedtek meg a parasztság munkájával és azzal fenyegették őket, hogy Szibériába szállítják mindannyiukat, ahol majd megtanulnak dol-

gozni. Ekkor már nem bírták tovább a helyzetet és elhatározták, hogy átszöknek Romániába.

Összesen hatvankét ember, köztük asszonyok és gyermekek, kísérelték meg, hogy átszökjenek a határon. Utközben azonban szem-

Elfogták a ráckevei közjegyző gyilkosait

Negyvenhat súlyos sérülést állapított meg a boncolás a közjegyző holttestén — Az első konkrét nyom — A nyomozás eredményei — Bosszúból történt a gyilkosság

Budapestről jelentik: Dr. Miklós Zsigmond, a meggyilkolt ráckevei közjegyző holttestének felboncolása ma véget ért. Megállapították, hogy a holttesten 46 súlyos sérülés van, amelyek közül már nyolc is elegendő volt az élet kioltásához.

A gyilkosság ügyében az esti órákban szenzációs fordulat állott be. A csendőrség

betalálkozott egy őrcsapattal, amely tüzelni kezdett rájuk és csakhamar egy mögöttük közeledő csapat szintén puskákból és gépfegyverekből golyózáport küldött feléjük. A menekültek között természetesen órlási pániak tört ki, menekülni akartak, azonban ez csak kevésnek sikerült. A menekült moldvai parasztnak között vannak olyan gyermekek is, akiknek szüleik elpusztultak a borzalmas dnyeszteri vérengzés alkalmával.

A menekültek közül huszonkettőnek sikerült kisebb-nagyobb sérülésekkel a befagyott Dnyeszter vizén a román partokra átszökni. Amikor a borzalmas vérengzésből megmenekült parasztnak az itteni határ felé közeledtek, ezt kiabálták a román határőrök felé: „Le-mészárolnak a bolsevikiek, kegyelmezzetek nekünk”. Ezt a huszonkét szerencsétlen embert, köztük több gyermek és nő is van, a román gránicsárok Olanesti községbe szállították, ahol ideiglenesen a gránicsár-laktanyában helyezték el őket. Néhány nap múlva Cetatea-Albára viszik őket és csak ekkor fognak véglegesen dönteni további sorsuk felett. A parasztnak egyike életveszélyes sérüléssel érkezett a román partra, ezt az Olanesti községbeni kórházban ápolják.

A sziguranca vezérigazgatósága jelentése szerint egyébként az orosz határon ma éjszaka ismét borzalmas vérengzés játszódott le. A tighinai határőrök az éjjeli sorozatos gépfegyverroport és kézigránát-robbanást hallottak. A mészárlásnak főleg gyermekek és asszonyok estek áldozatul. Valószínűnek tartják, hogy a menekülőknak egy újabb csoportja akart Romániába átlőnni, azonban a szovjet-határőrök valamennyiüket felkoncolták.

Japán százezer katonát indít a kínai harctérre

Borzalmas volt a kínai ellen-offenzíva — Ellentmondok a kínai és japán jelentések a harcokról — Fellángolt a harc Sanghaj körül — Lelőttek öt kínai repülőgépet — Eddig hét millió dollár a háború által okozott kár

Sanghaiból jelentik: A kínaiak ellentámadása, amelyet az előnyomult japánok visszahívására indítottak, Kiang-Wan körül, a legborzalmasabb módon folyt le. A kínaiak minden tüzési előkészítés nélkül, a legnagyobb csendben támadták meg a mit sem sejtő japánokat, akik között pánik támadt. A kínai jelentés szerint a kínai csapatok 400 halottat és 1600 sebesültet vesztek.

Délután újabb repülőraj támadta meg Hangkaut és a Central News tudósítója szerint ez a repülőraj nem tért vissza. A japán főhadiszállás jelentése szerint a japán főhadierők elfoglalták Jen-Csie-Csout.

Tokioi jelentések szerint jelenleg egy japán hadosztály van utban Sanghaj felé és további ötöt mozgósítanak, úgy, hogy összesen 100.000 embert indítanak ismét a harctérre.

Sapei körül szintén erőteljesen folynak a harcok. Japán jelentések szerint több kínai támadást sikeresen visszavertek. Ezzel szemben a kínai jelentések ennek ellenkezőjét állítják, illetve, hogy a kínaiak győztek. A híradásokat ellenőrizni szinte lehetetlen, mert a japánok a frontról és annak környékéről kitérték a külföldi tudósítókat.

Moszkvai jelentések szerint, Karachan helyettes külügyi népbiztosnál megjelent Hirota japán nagykövet, akivel a mandzsuri eseményekkel kapcsolatban néhány ügyet

tisztáztak. Ezután a japán nagykövet arra kérte Karachant, hogy hasson oda, hogy a vasúttársaság a karabini vasútvonalon 17 vonatot bocsásson a japánok rendelkezésére.

A késő éjjeli órákban jelentik, hogy a japánok újból erős akcióba kezdtek Sanghaj környékén. A város felett 26 japán repülőgép jelent meg és bombázni kezdték a kínai csapatokat. Amikor a hang-csai kínai repülőterén meghallották a bombázást, öt kínai repülőgépet indítottak Sanghaj irányába, amelyek össze is ütköztek a japán repülőgépekkel. Győztesként a japánok kerültek ki, akik fél órai harc után, lelőtték mind az öt repülőgépet, amelyek égvé zuhantak le. A bentülő kínai pilóták valamennyien elpusztultak. A japán repülőgépek ekkor a kínai repülőteret vették tűz alá és a telepen álló és éppen felszállni igyekező két kínai repülőgépet, valamint a hangárokat megsemmisítették.

Washingtoni jelentés szerint, a kereskedelemügyi minisztérium szerint, a Sanghaj környéki harcok 7 millió dollár kárt okoztak. 940 gyár és gyártelep vált munkaképtelenné és rengeteg a munkanélküliek száma.

Londonból jelentik: Anglikán papok pacifista csoportja jelentkezett, hogy Sanghajba utaznak, ahol fegyvertelenül a két tábor közé plántálják magukat, hogy így lehetetlen-
né tegyék a harcot.

ugyanis a gyilkosság gyanúja miatt a tegnapi napon letartóztatásba helyezte Tichi Árpád és Pács László közjegyzői díjnokokat. A két fiatalember mindent tagadott s hallani sem akartak arról, hogy nekik részüik lenne a borzalmas kegyetlenséggel elkövetett bűntényben. Ma este azután Tichi megtört és az elébe tárt terhelő bizonyítékok súlya alatt bevallotta, hogy a gyilkosságot ő követte el.

Vallomása során elmondta, hogy amikor Miklós dr. közjegyző átvette a hivatalát, annak előbbi vezetőjétől, Revecski közjegyzőtől, ő is, mint díjnok a jegyzőségen dolgozott. Miklós dr. rögtön, hivatalba lépése után, 110 pengő elsikkasztásával vádolta őt és ezért elbocsátotta állásából és a csendőrségen is feljelentést tett ellene. Ő ekkor bosszút esküdt Miklós dr. közjegyző ellen és azzal fenyegette meg, hogy vissza fog őt még ide jönni.

Tichi Árpád a késő éjjeli órákban tett vallomása során megismételte estli vallomását és azt vallotta, hogy a gyilkosság végrehajtásában része van Pács Lászlónak is. Pács-csal kedden délután 6 óra tájban találkozott és ekkor megállapodtak abban, hogy aznap este kifosztják Miklós dr. közjegyző irodáját.

Alig léptek be az irodába, kinvillott a szomszédos szoba ajtaja és a közjegyző állott velük szemben. Tichi ezután így folytatja vallomását:

— Amikor a közjegyző váratlanul megjelent az ajtóban, Pács arca eltorzult, majd kikapta kezemből a baltát, egy hirtelen mozdulattal az áldozat mellett termett, akét fejbesújtott. Miklós dr. a hatalmas csapás ellenére sem vesztette el eszméletét, hanem védekezni próbált, ekkor azonban mindketten az iratszekrényhez szorítottuk őt és Pács a kezében lévő fejszével valóságos összevagdalta. Miután a közjegyző már nem mozdult, kivettük zsebéből a Wertheim-szekrény kulcsát, kinyitottuk a Wertheim-kasszát és annak tartalmát magamhoz vettem. Amikor ezzel is elkészültünk, a fürdőszobába mentünk, ahol megmosdottunk, mert ruhánk és kezeink tele volt vérről. Ezután öngyújtóink segítségével meggyújtottuk a székény iratokat, majd eltávoztunk.

Vizsgálat indult több aradmegyei községi jegyző ellen

Bejan Romulus dr. közigazgatási vezérfelügyelő vizsgálatot vezetett le a zsigmondházi jegyző ellen — Lázár Agoston közigazgatási igazgató a belügyminiszteriumtól kapott utasítást a halmágycsucsi vizsgálatra — Mindkét esetben a vizsgálat a feljelentőket igazolta

Fegyelmi indul a zsigmondházi és a halmágycsucsi jegyzők ellen

Aradmegye közigazgatási vezetőségét gyakran foglalkoztatják azok a feljelentések, amelyek a megye területéről, az egyes közigazgatási járásokból érkeznek be az aradmegyei központba a községi és járási tisztviselők ellen. Ezek a feljelentések a legkülönbözőbb indokokból következőleg születnek meg, de Aradmegye vezetősége rendszerint minden egyes esetet alaposan felülvizsgál, mielőtt a

vizsgálatról az Aradi Közlöny munkatársa számára az alábbi nyilatkozatot tette:

— A halmágycsucsi jegyző, Farkas Gheorghe több ízben túllépte azokat a kereteket, amelyeket működése számára a költségvetés előírt. Így a belügyminiszteriumhoz beérkezett feljelentéseknek komoly alapjuk van. A legérdekesebb azonban a dologban az, hogy még külön megállapításra szorul az a körülmény, hogy a szabálytalanságokban kinek van több része: a jegyzőnek, vagy a — feljelentőnek? Ezt a kérdést is a többivel együtt mindenestre a fegyelmi bizottság fogja eldönteni és minősíteni, amely elé hivatalból betérjesztem a vizsgálat megállapításairól szóló jegyzőkönyvet. Erről különben természetesen hivatalos úton a belügyminiszteriumnak is jelentést fogok tenni.

UFA-sláger!

megfelelő retorziós intézkedéseket alkalmazásba venni.

Hónapokkal ezelőtt több feljelentés érkezett az aradmegyei prefekturára Radigati községi jegyző ellen, aki Zsigmondháza községi ügyeit intézi. A feljelentés számos konkrét esetet sorol fel, amidőn a községi jegyző hivatalos hatalmával visszaélt, állását illegális módon használta fel pénzszerzésre és olyan szolgáltatásokért követelt anyagi ellenszolgáltatást, amelyeket pedig díjmentesen kellett volna a felek részére megcsinálnia. A feljelentések alapján Bejan Romulus dr. közigazgatási vezérfelügyelő és Sabau ujaradi szolgabíró vezették be a hivatalos vizsgálatot, amelyet ma fejeztek be. A feljelentésekkel kapcsolatban több tanút hallgattak ki, akik részben igazolták a jegyző ellen felhozott vádakat. Az ügyre vonatkozó jegyzőkönyveket a további eljárás megtevése céljából Bejan Romulus dr. a vármegyei fegyelmi-bizottsághoz terjeszti be.

A napokban érkezett meg ugyancsak a megyei prefekturára a belügyminiszteriumnak egy szigorú utasítása, amely egy másik aradmegyei jegyző fegyelmi ügyére vonatkozik. Több héttel ezelőtt ugyanis a halmágycsucsi járásból több feljelentés érkezett a halmágycsucsi jegyző, Farkas Gheorghe ellen. A miniszteriumba küldött feljelentések arra hívták fel az aradmegyei közigazgatási felelősségi fórum megkerülésével a belügyminiszterium illetékes vezetőségének figyelmét, hogy a halmágycsucsi jegyző hatáskörét meghaladó módon költelezik és költelezéseire szabálytalan úton teremt magának fedezetet. A miniszterium azonnal leiratot intézett Aradmegye vezetőségéhez, amelyben utasította a megye közigazgatási igazgatóját, hogy haladéktalanul szálljon ki Halmágycsucsi-ra és vezesse le a vizsgálatot a feljelentések adataira vonatkozólag.

A belügyminiszterium utasításainak vétele után dr. Lázár Agoston megyei közigazgatási igazgató a tegnapi nap folyamán Halmágycsucsi-ra utazott a járási főbíró kíséretében és megjelent Farkas hivatalában, ahol a vizsgálatot levezette. Több kihallgatás eszközölése és a halmágycsucsi jegyzői iroda könyveinek felülvizsgálása után megállapította, hogy a feljelentéseknek komoly alapjuk van, több szabálytalanságot követett el a jegyző, amelyért számot kell adnia felettes hatóságainak. Visszaérkezése után Lázár Agoston dr. a lefolytatott

Vannay a trösztök és kartellek ellen akart „valamit tenni“

Tanuvallomások a puccs-ügy főtárgyalásán — A tanuk mindegyike fantasztának ismerte Vannayt

Budapestről jelentik: A puccs-ügy mai tárgyalásán a tanukihallgatásokra került a sor. Kovács Zsigmond hentes, akit a puccs leleplezésekor letartóztattak, azonban később, amikor kiderült, hogy ártatlan, elbocsájtották, elmondja, hogy Vannayt nem is látta, nem is ismerte. Egy ízben eljött hozzá egy Pogány nevű ember és azt mondta, hogy kövesse, egy tartalékos századoshoz mennek, puccstervről van szó, jó konkra van kilátás. Ő azonban nem ment el Pogánnyal. Mivel a tanuk nem jelentek meg, az elnök a tárgyalást délutánra halasztotta. Délután Raits Károly altábornagyot hallgatták ki, akit diktátornak szemeltek ki a puccsisták. Elmondja, hogy 1917 óta ismeri Vannayt, akit úgy ismert meg, hogy a fronton látott egy fel-

UFA-sláger!

Szeretlek . . .
Szeretsz . . .
Szeret . . .

(Ein Burschenlied aus Heidelberg)

Németül beszélő és éneklő vigjáték a legkedveltebb sztárokkal:

Betty Bird, Willy Forst, Ida Wüst, Hans Brausewetter és Albert Paulig.

Premier. SELECT. Premier.

Dr. Schütz Henrik lemondása ügyében jövő vasárnap közgyűlést tart az aradi izraelita hitközség

Kommentárok az elnök lemondásához — A hitközség vezetősége maradásra igyekszik rábírní dr. Schütz Henriket —

Az új elnökválasztás eshetőségei

Általános feltűnést és érdeklődést váltott ki az Aradi Közlöny mai számának az a híradása, amely szerint az aradi neolog izraelita hitközség köztisztviselőiben álló elnöke, Schütz Henrik dr. lemondott tisztségéről és ezt levélben jelentette be a hitközség vezetőségének. Ma délelőtt izraelita társadalmi körökben élénk megbeszélés tárgyát képezte Schütz Henrik dr. lemondása és ahhoz különböző kommentárokat fűztek.

Általános azonban az a vélemény, hogy a lemondás tulajdonképpeni oka — mint azt Schütz dr. maga is hangoztatta — az volt, hogy az utóbbi időben sokat gyengélkedett és ez kimerítette. A mai gazdasági viszonyok mellett pedig egy olyan hitközség vezetéséhez, amely négy és félmillió költségvetéssel dolgozik, teljes energia kell. Schütz Henrik dr., aki tartott attól, hogy a gyengélkedés következtében nem fogja tudni úgy ellátni funkcióját, mint azt eddig tette, helyesebbnek látta, ha benyújtja lemondását, annak ellenére, hogy a hitközség vezető tagjai ismételtlen osztatlan bizalmukról biztosították.

kötött karu tisztet egy csapat élén menetelni, érdeklődéseire megtudta, hogy Vannay. Vannay, miután később megismerkedtek, a lakására is eljárt és bemutatta barátait, Raabot és Gyulai Molnárt is. Puccsról azonban szó sem esett, Vannay később elmondotta, hogy Szabadságpárt név alatt pártot alakított, később kérték, hogy álljon a párt élére. Ő ezt visszautasította, később azután mégis elvállalta az elnökséget, mert az volt arról győződve, hogy a kisebb hazafias egyesületeket egyesíteni kell. Vannay említette előtte, hogy valamit tenni kellene „a trösztök és kartellek uralma ellen“, azonban puccsról nem volt konkrét formában szó. Ő Vannayt fantasztának tartotta. Lehet, hogy a pártgyűléseken elhangzottak célszók a puccsal kapcsolatosan, azonban ő kétségtelenül mindenkor azt válaszolta, hogy: számárság... Tóth említette, hogy Raitsot magas pozícióba szánták és azt mondotta, hogy ne csodálkozzék, ha egy éjszaka felkötik és elhívják a miniszterelnöki palotába. Valami listát is mutatott Tóth — azt a bizonyos kormánylistát — de ő nem gondolt puccsra ekkor sem.

A lemondás ügyében természetesen a közeljövőben dönteni kell és abban az esetben, ha Schütz Henrik dr. hajthatatlan maradna és ragaszkodna elhatározásához, ki kellene tűzni a hitközségi választásokat. Értesülésünk szerint a jövő vasárnapon kerül sor hitközségi gyűlésre és ezen fogják az elnökválasztás kérdését megvitatni. Vasárnap ugyan szintén hitközségi gyűlés lesz, amelyen a temető kérdését vitatják meg, de arra való tekintettel, hogy a lemondás váratlanul érte a hitközséget s hogy az anyag nincs előkészítve, Schütz Henrik dr. lemondásának ügyét ezen a gyűlésen még tárgyalják le.

A jövő vasárnapi közgyűlésen értesülésünk szerint, arra fogják kérni a lemondott hitközségi elnököt, hogy legalább a ciklus lejártáig, 1933. májusáig vállalja még az ügyek vezetését. Abban az esetben, ha Schütz Henrik dr. nem volna hajlandó ezt vállalni, akkor természetesen a hitközség vezetősége intézkedni fog az új hitközségi elnök megválasztásának ügyében.

Kedden reggel Aradra érkezik Pacha Agoston dr. megyéspüspök

**Meglátogatja az aradi iskolákat — Személyesen akar meggyőződést
szerezni a gyermekek erkölcsi és anyagi helyzetéről — Uj oltárt
szentel fel a Minorita Kulturházban**

Dr. Pacha Agoston temesvári püspök, az aradi katolikus egyházközség megyés-őpásztora kedden reggel Aradra érkezik. A püspök hónapok óta nem látogatott el Aradra, aminek hosszú betegeskedése volt az oka. A megyéspüspök kedden reggel 9 órakor érkezik meg Aradra s megérkezése után azonnal megkezdí az iskolák látogatását *Novák R. Mihály* minorita lelkész kíséretében. Pacha Agoston kedden délelőtt a Gizella-uccat, Erzsébet-uccat, Kulturpalotai, Kossuth-uccat, Kapa-uccat és zárdai elemi iskolákat látogatja sorra, majd a Katolikus Leánygimnáziumban és a Iosif Vulcan fiugimnáziumban tesz látogatást. Másnap, szerdán a püspök folytatja körútját, amikor is a tanoncleányok, német elemi iskolások, Illés-uccai elemi, majd a Katolikus Gimnázium, római katolikus elemi iskola, Furi-uccai és Szent Péter-téri elemi iskolák felkeresése képezi programját. Pacha Agostont elsősorban

kek nyomorán. A püspök látogatását dr. *Lauros Ottó* katolikus plébános már be is jelentette az említett iskolákban, hogy kellőleg készülhessenek a püspök fogadására.

Dr. Pacha Agoston püspök látogatásának kiemelkedő momentuma lesz a Minorita Kulturházban ujonnan felállított márványoltár felszentelése. Az oltár *Weil József* főmérnök tervei után épült és összetételben fehér alabástrom és fekete márvány művészi összeállítását adja. Az oltár egyébként mása a legutóbb Páduában rendezett hatalmas kiállításon első díjat nyert művészi munkának. Az oltárszekrény falaiban elhelyezett ereklyék a római katakombákból, Páduából és Assisi-i Szent Ferenc síriájáról származnak.

Dr. *Wild Endre* kulturházi igazgató a Minorita Kulturház előadótermében állította fel az oltárt, amely még nem készült el teljesen, diszei közül ugyanis csupán egy firenzei bánatos Madonna áll a főhelyen. Az alabástromból és carrarai márványból készült Madonnafej valóságos kis remekműve az olasz szobrászművészetnek. Dr. Pacha Agoston ünnepi szertartások keretében szenteli fel az oltárt. A püspök aradi látogatása elé a város katolikus társadalma fokozott várakozással tekint.

Ma, szombaton először

a külvárosi iskolák tanulóinak lelki nevelése érdekli, azonkívül nagy érdeklődést tanúsít a szegény, munkanélküli szülők gyermekeinek nyomora iránt és azzal a szándékkal keresi fel a felsorolt aradi iskolákat, hogy személyesen meggyőződjék a gyermekek erkölcsi és anyagi helyzetéről s ahol lehet és amennyire csak tud, segítsen a szegénysorsu, éhező gyerme-

FEHÉR LÓ
IM WEISSEN ROSSL
sláger operett.

Veronállal mérgezte meg magát egy bucuresti mérnök felesége

A hivatalból hazatérő férj fedezte fel az öngyilkosságot — Egy ismert bucuresti-i ügyvéd fia szintén megmérgezte magát

Bucurestiből jelentik: Feltűnést keltő öngyilkosság történt ma délbén Bucurestiben, melynek áldozata *Kleiner* vasuti mérnök fiatal felesége. *Kleiner* mérnök, amikor ma délbén hazatért a *Miron Costin-ucca* 15-ik számú házában lévő lakására, fedezte fel felesége öngyilkosságát. A mérnöknek ugyanis feltűnt, hogy mint máskor, ezuttal felesége nem jött előbe. Megkérdezte a cselédcéányt, hogy hol van a felesége, amire azt a választ kapta, hogy a hálószobában lepihent, mert rosszul érzi magát. *Kleiner* rosszat sejtve a hálóba sietett, ahol legnagyobb megdöbbenésére a 26 éves fiatalasszony eszméletlen állapotban feküdt a

pamlagon. Az éjjeli szekrényen egy üres vörösnáros doboz volt, amelynek tartalmát az öngyilkos uriaszony bevette.

A megrémült férj azonnal orvosért telefonált, aki pár perc múlva meg is érkezett és első segélyben részesítette *Kleiner* mérnököt. Ugyancsak ma délbén egy másik öngyilkosság is történt Bucurestiben. *René Spathy*, *Spathy* ismert bucuresti-i ügyvéd fia a *Calea Victoriei*n levő *Splendid*-szállodában megmérgezte magát. Az öngyilkos fiatalembert súlyos állapotban a *Coltea*-kórházba szállították. Öngyilkosságát állítólag szerelmi ügyek miatt követte el.

Végiglátogatta Arad butoriparosait a földművelésügyi miniszter öccse

Szombaton véglegesíti rendelkezéseit Nicolae Ionescu-Sisesti dr. — Látogatások Aradon, Serbanu dr. megyei prefektus és Radu dr. városi bizottsági elnök kíséretében — Szombaton utazik vissza Bucurestibe

Általános feltűnést keltett az *Aradi Közlöny* legutóbbi számának közleménye, amelyben arról ádtunk hírt, hogy *Ionescu-Sisesti* földművelésügyi miniszter öccse, dr. *Nicolae Ionescu-Sisesti*, a párisi egyetem orvosi klinikájának főorvosa azzal a kimondott céllal érkezett Aradra, hogy az aradi műbutor-iparosoktól vásárolja be Bucurestiben készülő lakásának és orvosi rendelőjének teljes berendezését. A miniszter öccse, aki az aradmegyei prefektura vendég-lakosztályában szállott meg, ma délelőtt dr. *Serbanu György* megyei prefektus kíséretében végiglátogatta Arad legnagyobb műbutoripari vállalatát, ahol érdeklődött a berendezések árai és minősége felől. Így sorra járta a *Reinhart Gyula* raktárhelyiségeit, megtekintette a *Lengyel Lőrinc*-cég üzemhelyi-

ségét, felkereste a *Verbos*- és a *Bene C.* Emil-féle butorüzleteket, ahol a cégek vezetőivel hosszasan tárgyalt. Több helyen azt is kijelentette, hogy bátyja, a miniszter hasonló módon ugyancsak Aradról kívánja lakberendezését kiegészíteni, illetve felfrissíteni.

A délután folyamán a miniszter öccse *Serbanu* dr. megyei prefektus és *Radu* Corneli dr. városi interimár-bizottsági elnök kíséretében több látogatást tett Arad román előkelőségeinél, majd este a *Dacia*-étteremben vett részt zártkörű társasvacsorán. Értesüléseink szerint *Ionescu-Sisesti* dr. holnap délelőtt adja meg végleges rendelkezéseit az aradi műbutor iparosoknál a lakberendezésére vonatkozólag, majd délután öt órakor a gyorsvonattal Bucurestibe utazik.

MÁRCIUS 5

AZ IPAROS-OTTHON műkedvelőinek
jelmez-estélya.

Nyugdíjas-küldöttség az aradi pénzügyigazgató előtt

A kifizetési rendszer megváltoztatását kérték — Meglepetést keltő válasz

A pénzügyigazgatóság tegnap kezdte meg a nyugdíjak kifizetését és már az első nap megállapítást nyert, hogy az alfabetikus sorrend szerint történő fizetés rendkívül nehézkes és hosszadalmas. A folyosón órákon keresztül kénytelenek a nyugdíjasok várakozni, amíg hozzájutnak, hogy a pénztárnál felvehessék illetményeiket.

Ezen a helyzeten kívánt segíteni az a küldöttség, amely ma délelőtt jelent meg Caba Gyula pénzügyigazgató előtt, akit arra kérték, hogy a nyugdíjgyosztály állítsa vissza a régi fizetési módozatot, amikor a nyugdíjasok sorszámot kaptak és annak alapján tudták, hogy körülbelül mikor kerül rájuk a sor és nem voltak kénytelenek óraszámra várakozni, amíg végre szerencsésük révén hozzájuthattak a pénztárablakhoz. Caba Gyula meghallgatta a nyugdíjasok kérelmét és igen érdekes, egyben pedig nem várt választ adott a küldöttségnek.

A pénzügyigazgató kijelentette, hogy eredetileg sorszám alapján történt a kifizetés, amelyet a nyugdíjasok a fizetés megkezdése előtt kaptak a nyugdíjgyosztálytól. Ennél a rendszernél csak a legminimálisabb időt kellett várakozni a nyugdíjasoknak, mert hozzávetőlegesen ki tudták számítani, hogy mikor kerülnek sorra. A nyugdíjgyosztály vezetője azonban a minisztériumnál ennek a rendszernek megszüntetését kérte, azzal, hogy helyette inkább alfabetikus sorrend szerint történjenek a kifizetések. A minisztérium a beadott panaszra leiratot intézett az aradi pénzügyigazgatósághoz, amelyben elrendelte, hogy a sorszámszerű fizetések helyett, a betűszerinti kifizetéseket kell bevezetni. A rendeletnek a pénzügyigazgatóság eleget is tett, mivel ezt a nyugdíjasok maguk kérelmezték, tehát a pénzügyigazgatónak nem áll módjában a jelenlegi fizetési rendszeren változtatni.

a Városi színházban este 8 és fél órakor.

A holnapi napon különben a nyugdíjfizetések tovább folytatódnak és a D, E és F betűs nyugdíjasok kerülnek sorra.

A tavalyi illetmények kifizetését márciusra halasztották

A 150 millió francia frank kölcsöntől teszik függővé a kifizetések megkezdését

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul értesülése szerint, a Párisban kötött 150 millió frankos kölcsön átvétele még nem történt meg. Általános az a vélemény, hogy a 150 millió kölcsönhöz március elseje előtt nem is fog Románia hozzájutni. A pénzügyminisztérium éppen ezért elrendelte, hogy az 1931-es évből hátramaradt fizetési- és nyugdíjhátralékokat március 9-ig ne fizessék ki. Mint ismeretes, a minisztérium nemrégiben elrendelte, hogy ezeket a kifizetéseket február 25-ig szüntettesék, most azonban arra való tekintettel, hogy a kölcsön összegét még mindig nem kaptuk meg, úgy intézkedett, hogy a felfüggesztést március 9-ig hosszabbítsák meg.

Ítélet az aradi Neuman-gyár pénzbeszedőjének tolvajai fölött

Hogyan történt a vakmerő lopás — Százezer lej eltűnt a Banca Nationala pénztára előtt — A tolvajok izgalmas menekülése és elfogatása — Az aradi törvényszék három évi börtönrre ítélte a tetteseket

Élénk emlékezetben van még az a vakmerő lopás, amely az elmúlt év októberében történt a Banca Nationala aradi fiókjának helyiségében és amelynek áldozata Messinger Ottó az aradi Neuman-gyár pénzbeszedője volt. Messinger Ottó a forgalomból kivont százezer lejes váltotta be a banknál és több százezer lej értékű bankjegyeket kapott vissza, amelyeket a pénztárablak melletti asztalra tett le. Ekkor egy jólöltözött férfi lépett hozzá, aki azután érdeklődött, hogy lehet-e idegen valutát beváltani a pénztárnál? Amíg Messinger a kívánt választ megadta, az asztalra helyezett pénzesomóából százezer lej eltűnt. Amidőn a pénzbeszedő a hiányt észrevette, nyomban értesítette a bankhelyiségben tartózkodó rendőrt, valamint a tisztviselőket is és a már eltávozott férfi üldözésére sietett. Az uccán sikerült is utóérnie, azonban az hevesen tiltakozott, mintha tudomása lenne a lopásról és így tovább engedték útjára.

A feljelentés alapján a rendőrség bevezette a nyomozást és sikerült megállapítani, hogy a lopást ketten követték el oly módon, hogy a két tettes közül az egyik lekötötte a figyelmet Messingernek, míg a másik azalatt kihasználva az alkalmat, elemelte az egyik bankjegyesomót. A nyomozás megállapította azt is, hogy a két tolvaj autóját hagyta el Aradot és Radnára ment, majd onnan Lippára és úgy folytatták útjukat Temesvárra. Itt azután teljesen nyomuk veszett.

Detektívregénybe illő módon sikerült mégis leleplezni a tetteseket. Messinger Ottó egyik decemberi napon találkozott a tolvajhoz hasonló férfivel egy aradi bank helyiségében. Nyomban értesítette a kiséretében levő tisztviselőt, aki a rendőrségre ment, ahol Tasca detektívet küldötték ki a további nyomozásra. Messinger ezalatt nyomon követte a gyanús embereket, akik a Hunyadi-uccában levő egyik kis kiűzésbe mentek be. Itt szökött fel őket igazolásra a detektív és mivel elfogadhatatlan nem tudták magukat igazolni, felkísérte minakettőjüket a rendőrségre, ahol kihallgatták a lopásra vonatkozólag. Tagadták, mintha bármit is tudnának a lopásról, azonban a soffőr, valamint Messinger vallomása alapján letartóztatásba helyezték őket és az aradi ügyészséghez kísérték át. A vizsgálóbíró előtt újból megállapították személyazonosságukat, Reis Idel és Schmit Gersl Leib névre kiállított igazolványuk alapján és kihallgatásuk után a

vizsgálóbíró is elreudelte előzetes letartóztatásukat.

Az aradi törvényszék ma tartotta meg ügyükben a főtárgyalást, amelyre beidézték az ügyben szereplő összes személyeket. Reis és Gersl Leib a törvényszék előtt is hangoztatta, hogy a lopást nem ők követték el, arról semmi tudomásuk nincs és valószínű, hogy Messinger csak az archasonlóság alapján állította, hogy ők voltak a tettesek. Tasca detektív, valamint Messinger tanuvallomásaikban hangsú-

lyozták, hogy a pénzbeszedő teljes határozottsággal felismerte a tolvajt Reis Idel személyében, míg a detektív felszólítására minakettő menekülni próbáltak. A rendőrségen tett vallomásaikból kitűnik, hogy mindketten besszarábiaiak és esetenként jöttek csak Aradra, anélkül, hogy itt valami üzleti vagy egyéb ügyük lett volna. A kihallgatott sófőr ugyancsak igazolta, hogy mindketten sielve jöttek a taxi-autóhoz és azzal bízták meg, hogy a leggyorsabban vigye őket Radnára. Ott az állomáson kifizették a viteldíjat és Lappa irányába eltávoztak.

A törvényszék beigazolta vette Reis Idel és Schmit Gersl Leib ellen felhozott vádat és egyenként három évi börtönrre, valamint az okozott kár megtérítésére ítélte őket. Az ítélet ellen a vádlottak felebbezést jelentettek be.

Emlékezzék vissza

a régi jó békevilágra, milyen humoros figurák voltak a hadseregben a iriatékosok és a póttartalékosok. Ezeket a felejthetetlen napokat örökíti meg az

ŐSZI MANŐVER

című, németül beszélő s éneklő vígjáték, mely napokon keresztül talrengetre nevetette meg az aradi közönséget. Soha vissza nem térő alkalmat adunk Önnek visszavonhatatlanul utoljára, hogy ezt a képet megnézhesse, ha eddig elmulasztotta volna vasárnap d. e. fél 12-kor a CENTRAL-mozgóban.

A Szentháromság-emlékoszlopot a Minorita-templom elé helyezi a város

Helyszini szemleut a közvilágítás kiépítésére — Dr. Radu Cornel interimárbizottsági elnök nyilatkozata — Virágágy közepébe kerül a Szentháromság-szobor

Részletes cikkben számolt be legutóbbi számában az Aradi Közlöny arról a nagyszabású átalakítási tervről, amelyet ez év júliusáig Aradváros közvilágítási hálózatában valósít meg Aradváros vezetősége és az aradi villanygyár igazgatósága. Megírtuk, hogy kilenc méter magas, kétkaru vaskandellábereket állítanak fel az egykori Andrassy-ut két oldalán és külön közvilágítási földalatti kábeleket vezetnek a régi Szabadság-téren felállítandó vaskandellábereknek árammal való ellátására is.

Aradváros vezetőségének képviselőjében dr. Radu Cornel városi interimár-bizottsági elnök, a villanygyár képviselőjében pedig Butoiescu Traian villanygyári főmérnök, valamint Muresan János és Sincal Jenő városi főmérnökök ma a város autóján helyszini szemlére szállottak ki és végigjárták mindazokat a területeket, amelynek közvilágítását a közeledő tavasz alkalmával gyökeresen kibővítik s megújítják. A szemleut végeztével, amely autóján is több órát vett igénybe, az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Radu dr.-al, aki a következő érdekes nyilatkozatot tette:

— A szemleut végleg megerősítette eddigi meggyőződésemet, — mondotta a városi interimár-bizottság elnöke — hogy a közvilágítás kiépítését célzó terveink az esti Aradnak teljes mértékben meg fogják adni az igaz, megillető dekoratív karakterét. Az új villanyvilágítási hálózat, amelyet a föld alatt lefektetett kábelekkel építünk ki, egyrészt a forgalom számára teremt sokkal biztonságosabb állapotot az eddigiekénél, másfelől pedig egészen nagyvárosias jelleget kölcsönöz a város fő utovonalainak és fő terének. Az aszfalt-szigetek a Városi Színház épülete és a városháza előtt, a külön erre a célra készülő vaskandelláberekkel csak emelni fogják a főutak perspektíváit és a nyári hónapok alatt egész a késő őszig a városi kertészet fogja ellátni a nagy vaslámpák felső részén elhelyezett virágtartókat mindig friss szezon-virággal.

— Mi a célja a város vezetőségének — vetettük fel az általános érdeklődésre okot adó kérdést — a Szentháromság-emlékoszlop elhelyezésével? Összefüggésben áll-e az emlékmű

elhelyezése a villanyvilágítás kibővítésének megvalósításával?

Radu Cornel dr. kérdéseinkre a következőket jelentette ki:

— A Szentháromság-szobor emlékoszlopának elhelyezését a közvilágítási tervek realizálása semmiképpen nem érinti. Az emlékmű elhelyezését csupán a város fejlődésének szisztematizálási terve vette kalkulációba, még pedig oly módon, hogy eredeti helyéről elmozdítva a Minorita-templom előtt nyerjen elhelyezést. Ott, — mondotta a város vezetője — ahol jelenleg az áruforgalmat lebonyolító középűttest vonul el, a város szisztematizálási terv szerint a távoli jövőben meg fog szünni a közút és helyére egy széles, díszes virágágy kerül. Ennek a virágágynak a közepébe képzelte el a szisztematizálási terv elkészítője a Szentháromság szobrának emlékoszlopát: helye tehát pontosan a Minorita-templommal szemben lesz a jövőben. Addig is azonban természetesen a helyén marad, mert az aszfalt-sziget megépítése semmiképpen sem érinti az emlékoszlop jelenlegi helyét.

Az aradvárosi mozgósínházak műsora

CENTRAL MOZGÓ: BEN HUR. Hangos filmre dolgozták át ezt a legsodálatosabb remekművet, melyhez hasonlót se előtte, se utána nem produkáltak. A gyönyörű zenei kíséret nagyszívesen párosul a rendezői zsenialitás mellé, mely minden fantáziát feláldoló művészi munkát termelt. Ramon Novarro, ez az ideális filmszínész, ennek a filmnek köszönheti világszerte ismert hírnevét. (Előadások kezdete: 4, háromnegyed 7 és fél 10 órakor).

SELECT MOZGÓ: SZERETLEK, SZERETSZ, SZERET... (Premier). Németül beszélő, éneklő vígjáték, a főszerepekben: Betty Bird, Willy Forst, Ida Wüst, Hans Brausewetter és Albert Paulig. Főbemlő, a hangulatos slágermelódia, remek helyszini felvételek, a mindig visszatérő diákélet felejthetetlen emlékei, közhelyektől mentes téma igazolják, hogy méltán volt ez a film kasszadarab a világ legelőkelőbb mozgósínházában. (Előadások kezdete: 5, negyed 8 és negyed 10 órakor).

Rádiórazziák Aradon

A rádióelőfizetéseket csak egy évre fogadják el

Az aradi postafőnökséghez ma újabb rendelkezést érkezett a rádióelőfizetésekkel kapcsolatban. A bucuresti-i központ legújabb rendelete arra nézve ad utasítást, hogy az előfizetési díjakat csak egész évre fogadják el, sem félévi, sem negyedévi összeget nem szabad felvennie az adminisztrációt intéző postai rádióosztálynak. A postafőnökség ezzel kapcsolatban az Aradi Közlöny útján értesíti a közönséget, hogy a rádióelőfizetési díjak teljes összegét fizessék be a rádióosztály kasszájába.

Ugyancsak a postafőnökségtől nyert értesüléseink szerint a rádió raziák állandóan folynak Aradon. A közönség minden rétegéből naponta számos feljelentés érkezik a postai rádióosztályához, amelyek alapján az aradi tisztviselőkből álló bizottság kiszáll a helyszínre és a „fekete-rádiókat” elkövetőket. Az utóbbi három nap alatt körülbelül husz gépet foglaltak le a városban. A postafőnökségen egyébként kijelentették, hogy a jövő hétre még szigorúbb rádió-ellenőrző körutak tervbevételeit határozták el.

H I R E K

Március elsején tárgyalja a Semmitőszék az aradi városi tisztviselők előléptetési perét

Ítélet várható a 16 millió lejes perben

Emlékeztet még az a 16 millió lejes perkomplexum, amelyet Aradváros tisztviselői előléptetésük elismeréséért indítottak a város vezetősége ellen. A tisztviselők előléptetése még az dr. Anghel-féle városi tanács alatt történt, azt azonban a dr. Lutai-tanács nem ismerte el. A tisztviselők keresetét nyújtottak tehát be, amelyben kérték, hogy a bíróság kötelezze a várost az előléptetések elismerésére, egyben a részükre esedékes fizetékülönbség kifizetésére. A per az összes alsóbb fokú fórumokat megjárta, amelyeknél a tisztviselők voltak a pervezetők, míg végre most az ügy a legfelsőbb Semmitőszék elé került. A Semmitőszék március elsejére tűzte ki ennek a nagyfontosságú pernek a tárgyalását.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Némi enyhülés várható, havazás-hajlammal.

— **A földművelésügyi miniszter válaszol a prémium-ügyekben elhangzott interpellációkra.** Bucurestiből jelentik: Ionescu-Sisesti földművelésügyi miniszter holnap válaszol a Kamarában azokra az interpellációkra, amelyek az exportprémiumok kifizetésének kérdésével kapcsolatban hangzottak el.

— **A francia szenátus elvetette a választójogi törvényjavaslatot.** Párisból jelentik: A szenátus ma délután tárgyalás alá vette a választójogi törvényjavaslatot. Végül 193 szavazattal elvetették a képviselőház határozatát a pótválasztások eltörléséről. A képviselőház határozata mellett egyetlen szavazat sem történt.

— **A tőzsdetanács a külföldi nyereségmentesítések behozatalának eltörlését kéri.** Bucurestiből jelentik: A bucaresti-i tőzsdetanács beadványt nyújtott be a pénzügyminiszterhez, hogy tiltsa meg a külföldi értékpapírok nyereségmentesíténeinek sorsolását, valamint az ilyen értékpapírok terjesztését, mivel az a belső értékpapírok forgalmát károsan befolyásolja. A pénzügyminiszter megígérte, hogy intézkedni fog az ügyben.

— **A német birodalmi gyűlés elvetette az ellenzék összes bizalmatlansági indítványát.** Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlés ma délután szavazott a nemzeti szociálisták bizalmatlansági indítványa dolgában. Az indítványt 289 szavazattal 264 ellenében elvetették. Az ellenzékkel szavazott a Landsvolk és a szociálista munkáspárt is. Ezután Groener hadügyminiszter ellen szóló bizalmatlansági indítványt 305 szavazattal 205 ellenében, Dietrich ellen szólót pedig 294 szavazattal 250 ellen vetették el.

— **Halálos végű box-mérkőzés.** Berlinből jelentik: Halálos kimeneteli szerencsétlenség történt ma este a Sicherer-Ringben, a professzionista nyilvános ökölvívó-versenyen. A verseny során Sabotka és Völkner berlini kis-nehézsúlyú boxolók állottak szembe egymással. A harmadik menetben Sabotku egy állkapocs-horogütést mért ellenfelére, aki fejével a ring padjának esett és eszméletét veszítette. Csakhamar magához tért és folytatták a mérkőzést. Sabotka újra támadott és Völkner rövid idő múlva újra elvesztette eszméletét. Ekkor az öltözőbe vitték, az orvosok azonban nem tudtak rajta segíteni, mert amikor az öltözőbe értek, már csak a beállott halált konstátálhatták.

— **Hitler udvari tanácsosi eskütétele.** Berlinből jelentik: Hitler Adolf udvari tanácsos eskütétele, dr. Boden braunschweigi követ előtt, a követségen, ma délután megtörtént. Hitler azután átvette hivatali ügyeit.

— **Meghalt Förster Aurél, az ismert politikus és író.** Budapestről jelentik: Förster Aurél ismert nevű politikus, aki aktív részt vett a szövetkezeti mozgalom megerősítésében, 80 éves korában elhunyt. A jónomú politikus többkötetnyi anekdotát adott ki.

— **Gázolásért elítélték egy simándi munkásnőt.** Schrank Mária zimándi lakos, aki naponként kerékpáron járt be Aradra munkára, az elmúlt év augusztus 2-án kerékpárával elütötte Gál Mária 6 éves kisleányt, aki 14 napon tul gyógyuló sérüléseket szenvedett. Az aradi törvényszék ma vont felelősségre a gázoló munkásnőt és a tanuvalomásból megállapítást nyert, hogy a kerékpáron sem csengő, sem pedig lámpa nem volt. Ezt a tényt különben maga Schrank Mária sem tagadta. A törvényszék súlyos testi sértés címén 14 napi elzárásra átváltoztatható 700 lej pénzbírságra ítélte a munkásnőt. Az ítéletben Schrank Mária megnyugodott és így az jogerőre emelkedett.

Elégia az aradi kokszhhoz

A városi vízművek főmérnöke ma egy koksztarabot mutatott be a városházán, amelyet vastagon lepelt be a barna mangán. A koksztarab a vízművek újrendszerü szűrő-tornyából került elő, ahová karácsonykor kísérletképpen tette be Tripa Mihály vizizem-igazgató. És a dorék, égetett széndarab két hónap alatt telinyelte magát az aradi ivóvíz jólismert izü és szagu üledékével.

Meg kell hajtunk az őszinte elismerés dialdászalaját e barna koksztarab előtt, amely elnyelte előlünk a barna masszát. Most az ő gyomrát borítja a mienk helyett. Reméljük, hogy hősi uttörője marad az utána következő koksztömegeknek, amelyek öntestükkel fedezik továbbra is Arad polgárságának gyomrát a mangán szerelem-gerjesztő, de kérietlen áldása ellen. Utóvégre egy már kiégett széndarabnak tényleg mindegy lehet a gyomorrontás, — sőt a szerelem is.

— **A Juhos-per főtárgyalását elhalasztották.** Kolozsvárról jelentik: A Juhos-per főtárgyalását újra elhalasztották. Az elhalasztás oka az egyik bíró betegsége.

Megékezték az olcsó tavaszi
szövet- és seiyem ujdonságok
Serilana
MINORITA PALOTA

— **Tizenöt napra ítélték, mert eladta a lefoglalt borjút.** Groza János gurajovi lakos ellen eljárás indult, mert a községi adóban lefoglalt borjút eladta, bár arra az árverés is ki volt tűzve. Az adót ugyan kifizette, azonban ez nem mentesítette attól hogy a törvényszék felelősségre ne vonja. Ma tartotta meg az ügyben a főtárgyalást az Orezeanu-Costa dr.-tanács és Groza Jánost 15 napi elzárásra ítélte.

Cseh-import
prima vászon — damaszt árak
legolcsóbb árak
RUTKAY & BOTYE fehérnemű-üzletében.

— **Az aradi Good-Templar nem kap szubvenciót a várostól.** A városi interimár-bizottság ma foglalkozott az aradi Good-Templar Egyesület szubvenció-kérésével. Az alkoholiszmus ellen küzdő egyesület kérését kellő alap hiányán elutasítólag véleményezte a bizottság.

— **Új árlejtést írnak ki a városi autók biztosítására.** Aradváros vezetősége a mai interimár-bizottsági ülésen elhatározta, hogy a központi árlejtési bizottság intencióinak megfelelőleg új árlejtést hirdet a városi autobus-üzemek autbuszainak törvény által előirt biztosítására. Hat új személyszállító autbusz, egy öntöző-autó és a mentők új Ford-autobusza kerül biztosításra. Az interimár-bizottság Manole Sándor bizottsági tagot és Muresan János városi főmérnököt bizta meg az új árlejtési feltételek megszerkesztésével.

— **Az aradi Zsidó Kulturház vasárnap esti irodalmi estélyén Kupfer Miksa dr. tart előadást.** Az előadás címe: „Nomen et omen”. Az előadás este 9 órakor kezdődik a Zrinyi-uccai Zsidó Kulturházban.

Távirat.

Március 4-én érkezünk

a CORSO-Mozgóban
megtartando
kongressusra.

Mindnyájan táncolunk

LILIAN HARVEY
WILLY FRITSCH
CONRAD WEIDT
LIL DAGOVER
OTTO WALLBURG

Akik Aradon választójogot nyertek

Felebbezési tárgyalás az aradi járásbírószágon

Az aradi járásbírószágon a mai napon folytatta a választói névjegyzék kiigazítása iránt előterjesztett felebbezések tárgyalását. Tautu György dr. járásbíró, Batrin János bírószági jegyző segédletével, ma reggel 9 órakor tartotta meg a felebbezési tárgyalást, amelynek eredményeképpen a mai napon a következők nyerték el a választói jogot:

Szántó Sándor, Borsi Sándor, Óze Rudolf, Fischer Leon, Marossy György, Nagy Imre, Szatmári István, Kolcza Alajos, Gyarmati Gyula, Haász Géza, Veres József, Eizer Sándor, dr. Szegő Hugó, Cservenkovits Imre, Csajda Gyula, Czeglédi Károly, Borsos Zsigmond, Biszán Gyula, Behm Ferenc, Barta Elemér, Bartha Róbert, Barabás Géza, Bara Árpád, Aufricht Adolf, Arnold József, Wohlberg József, Tiss Zsigmond, Puj Aladár, Polónyi József, Probszt Mihály, Martin Gyula, Martin Gyuláné, Pilszter József, Luj Gyula, Bolyos Tibor, Láng Gábor, Kaufman Lajos, Fodor Domokos, Erdődi András, Elekes Ferenc, Boldor Péter, Apter Ferenc, Antalik Béla, Kardos Zsigmond, Sirkó János, Boros József, Boros Béla, Lengyel Sándor, Sándor András és Bányai István.

Nem nyerték el a választói jogot, mert a tárgyalásra vagy késve érkeztek meg, vagy igazoló irataikat magukkal nem hozták, vagy pedig a tárgyalásról távol maradtak, a következők: Freifeld Dávid, Szelelke Lajos, Janaschek Ferenc, Gál Elemér, Schwartz Bernát, Koppauer József, Schrod Zoltán, Kalmár Ferenc, Ohnützer Károly, Dupák József, dr. Deutsch Izsó, Domokos Sándor, Csiszár Péter, Davos Gyula, Csicsilla András, Czifra József, Böhm János, Bódi Béla, Bihari Mór, Berger Mór, Berohn Ignác, Beregi Kálmán, Bencsik Mihály, dr. Bedő Árpád, Major Ferenc, Abonczy József, Weinberger Edvard, Szeredi Ágoston, Schwartz József, Makó János, Torma Lajos, Brukner Artur, Scholmási Adó, Nagy Lajos, Boros József.

A felebbezések tárgyalása még a következő napokon lesz: február 27-én, március 4-én és 5-én. A tárgyalások eddig is, de a jövőben is, pontosan 9 órakor kezdődnek, miért is az arra megidézettek erre az időre pontosan jelenjenek meg. Igazolók okmányul az állampolgársági és személyazonosságú igazolvány szolgál, tehát ezeket mindenki hozza el magával eredetiben, mert azokat betekintés után, azonnal vissza is kapják. Ezeknek egyikét se feledje otthon senki, mert akármelyik hiánya alapul szolgál a felebbezés elutasítására.

— **Fatolvajok Guttenbrunnban.** Heeman Baltifor Guttenbrunn községbeli lakos fellejtést tett a csendőrségen, hogy a község határában lévő fájából mintegy 220 hasábot ismeretlen tettesek elloptak. A csendőrség bevezette a vizsgálatot a fatolvajok kézrekerítésére, mert az utóbbi időben sűrűn érkeztek panaszok nagyobbarányu falopásokról.

Felhívás a hadkötelesekhez

Az aradi Hadkiegészítő Parancsnokság (Cercul de Recrutare) felhívja a hadköteles ifjak figyelmét az alábbiakra:

A) 1932 március 1-én, pontosan reggel nyolc órakor, mindazok a bevonuló ifjak kötelesek a Hadkiegészítő Parancsnokságnál jelentkezni, akik Arad területén, az aradi járáshoz tartozó községekben és Pécskán laknak.

B) 1932 március 2-án mindazok, akik a Kiszjenői, világosi és szentannai járáshoz tartozó községekben laknak.

C) 1932 március 3-án pedig mindazok, akik a halmágyi, sebési és radnai járásokhoz tartozó községekben laknak.

A fent elsoroltakon kívül még az alábbiak is kötelesek a Hadkiegészítő Parancsnokságon jelentkezni:

1. Azok, akik 1910-ben születtek. Illetve az 1932-es kontingenshez tartoznak, akár kaptak behívót, akár nem. Kivételt képeznek: mindazok, akik tanulmányaik folytatása céljából kaptak halasztást, a felmentettek, akik orvosi bizonyítvány alapján kaptak halasztást és azok, akiket utólag soroztak be, vagy akik utólag engedélyt kaptak arra, hogy a váltólovassághoz (schimbásokhoz) vonuljanak be. Ezek ugyanis később fognak behívót kapni.

2. Azok az ifjak, akik 1910-ben születtek és bármilyen okból kifolyólag kimaradtak a sorozásból.

3. Mindazok, akik 1908 vagy 1909-ben születtek és akik egy, vagy két ízben orvosi bizonyítvány alapján halasztást élveztek.

4. Mindazok, akik 1909-ben születtek és az előbbi sorozásokon mint családfentartót felmentettek.

A Hadkiegészítő Parancsnokság figyelmezteti a hadköteles ifjakat, hogy amennyiben a fent jelzett időben nem vonulnak be, vagy pedig később jelentkeznek, a törvény értelmében meglesznek büntetve.

— A temesvári kerületi közigazgatási vezérfelügyelőség azzal a kérelemmel fordult Aradváros vezetéséhez, hogy az autóinak üzemeltetési költségéhez Aradváros is járuljon hozzá 15.000 lejellel évente. Az interimár-bizottság hosszas vita után megszavazta a kért összeget, ha annak fedezetére a város pénzügyi osztálya megfelelő törvényes alapot talál.

— Helyszíni szemlét rendelt el a törvényszék egy halálos gázolás ügyében. Az aradi törvényszék ma tárgyalta Spitz Romulus soffőr gázolási ügyét, aki az elmúlt év nyarán autójával elütötte Sinitean Flora nevű asszonyt. A baleset következtében a nő oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy néhány nap múlva meghalt. A mai tárgyaláson a kihallgatott tanúk igazolták, hogy a soffőr túlkölt és fékezett, azonban a kocsit a fékezés következtében csuszított és nem volt idejében megállítható. Ezenkívül beigazolást nyert az is, hogy az asszony nagyot hallott és így minden figyelmeztetés híábavaló volt. A törvényszék helyszíni szemlét rendelt el az ügyben és a folytatlagos tárgyalást március 24-re halasztotta.

— Kenyeret kobozott el a rendőrség. A IV. kerületi rendőrség ma több kiló kenyeret elkobozott, mivel nem feleltek meg az előírásoknak. A rendőrség az elkobozott kenyérmennyiségeket az aradvárosi munkanélküli segélyakció javára ajánlotta fel.

— Képet keresnek a kisvasutról. Érdekes kérelem érkezett a mai napon dr. Wild Endre volt Minorita-rendfőnökhöz. Muraközy László, ismertnevű budapesti fényképgyűjtő levelet írt dr. Wild Endrének, amelyben azon óhajának ad kifejezést, hogy ha tud Aradon valakinek birtokában a kisvasutról készült felvételt, fényképet vagy képes-levelezőlapot, legyen segítségére abban, hogy érintkezésbe lépessen az illetővel. Természetesen a készkiadások, a kép beszerzési költsége, vagy a kópia elkészíttetése Muraközy Lászlót terhelik, ha azonban képgyűjtő tulajdonában találja ilyen képeket, úgy esetleg csere útján is megoldhatják a dolgot. Dr. Wild Endre az Aradi Közlöny útján hívja fel Arad közönségét, hogy akiket a dolog érdekel és teljesíteni tudják a képgyűjtő kívánságát, írjanak Muraközy László, Budapest, V., Sziget-u. 26. szám címre.

Angolkórt gyógyít: Jemait.

A legvastagabb kabát



sem véd meg fertőzéstől! Mert az influenza és a megfázás-kegések előidézői a szájon és orron át férkőznek a szervezetbe. Ezek ellen csak egy védekezés van!

Panflavin. pasztilák.

Gondoljon rájuk különösen nedves, hős kőben. Mert jobb a betegséget megelőzni, mint gyógyítani.

— Tűzvizsgálat a csálai erdőtelepen. Megírta az Aradi Közlöny, hogy tegnap éjszaka tűz ütött ki a csálai erdőtelepen. E c o m u Virgil igazgató irodahelyiségében. Ma a tűzkárbecslő bizottsággal együtt kiszállott a tűz helyszínére Popa Triaian városi iparhatósági vezető-referens, aki megállapította, hogy a kár mindössze 30—40.000 leire rug, viszont az épület nem volt biztosítva. A tűz oly módon keletkezhetett, hogy az iroda viztartányait munkások javították a közelmúltban és igen valószínűnek tartják, hogy ezeknek a munkásoknak otffejtett cigarettaja okozta a lappangó tüzet.

— A Principele Mircea közgyűlése. Az aradi Principele Mircea jótékony egyesület tegnap tartotta az aradi városháza üléstermében rendes évi közgyűlést. A közgyűlésen, amelyen Dragan Erdőfelügyelő neje előkölt, megjelent dr. Comsa Gergely aradi görög keleti megyéspüspök és dr. Radu Cornel városi interimár-bizottsági elnök is. Az egyesület közgyűlése a szokásos formalitások letárgyalása után elhatározta, hogy az előbbi években kialakult programja szerint fogja továbbra is folytatni emberbaráti működését.

A zenebarát

— Szereti a zenét?

— Oh nagyon, nagyságos asszonyom... de azért csak játszon tovább.

A szerkesztőségben arról beszélgetnek, hogy Amerikában megjelent egy könyv, a mely a világ legszebb kövér hölgyeiről értekezik.

— Mit gondolsz — kérdezi „Yos” egyik kollegájától — mi volna ennek a könyvnek a legjobb magyar címe?

— Fogalmam sincs! Te talán tudsz valami jót?

— Hogyne! „Hírek a világ minden hájáról”.

— Letartóztatták az aradi tüntetőket. Az aradi sziguranca tegnap, a kommunista tüntetés alkalmával, őrizetbe vette Mikó Gyula aradi iparost, aki ellen az a vád merült fel, hogy lázító tartalmu röpiratokat osztogatott az uccán. Kihallgatása után átkisérték az aradi ügyészségre, ahol előzetes letartóztatásba helyezték. Űgye ma került a vádtanács elé, amely megerősítette a letartóztatásról szóló végzést.

— Az Aradi Korcsolyázó Egylet f. évi március hó 13-án d. e. 10 órakor tartja az 1930. évi rendes közgyűlést a Kioszk nagytermében, a szokásos tárgysorozattal, melyre a tagokat ez uton hívja meg az Elnökség.

— Az Aradi Korcsolyázó Egylet 1931. évi rendes közgyűlést f. é. március 13-án, d. e. 11 órakor tartja meg a Kioszk nagytermében, a szokásos tárgysorozattal, melyre a tagokat ez uton hívja meg az Elnökség.

— Adakozás. Reiter György tanuló részére B. V.-né a mai napon 50 lejt küldött be kiadóhivatalunkhoz, azzal a kérelemmel, hogy juttassuk el a nyomorgó buzsáki Reiter-család részére. Az adományt kiadóhivatalunk továbbította.

— Őrlási érdeklődés előzi meg a magyar ifjuság ma esti álarcos bálját, mely minden bizonynyal a szezon legsikerültebb táncmulatsága lesz. Az estélyre jelmezeseznek meghívó — mely a Magyar Otthonban díjtalanul kapható — kötelező. Jelmezesek felkérhetnek, hogy az első bejáraton, míg a kísérők a főbejáraton sziveskedjenek belépni.

Gracóztatás! Vidámság!
RENATE MÜLLER
„Egy kis ballépésre”

hívja Önt a

CORSO MOZIBA

Vasárnap délelőtt 11 órakor **MATINÉ**

A kék angyal,

Marlene Dietrich a sex appeal királynője a főszerepben.

Április hó elsején

bevégi munkáját az aradvárosi munkanélküli segélyakció

Az aradvárosi munkanélküli segélyakció vezetősége — a közeledő tavaszi időjárásra való tekintettel — máris felkészül azokra a munkálatokra, melyek a segélyakció működésének leépítését készítik elő. A jelen pillanatban több, mint 600.000 lej áll a segélyakció központi vezetőségének rendelkezésére: ezt az összeget azonban előreláthatólag teljesen fel fogják emészteni a közben befolyó jövedelmekkel együtt azok a tüzelőfa-, élelmiszer- és munkadíjszükségletek, amelyeket március hó folyamán az akció vezetősége az aradvárosi nyilvántartásban szereplő munkanélküliek számára juttat.

Értesítéseink szerint Radu Cornel dr., az akció tervezője és létrehívója április hó elsejével kívánja az előzetes terveknek megfelelőleg megszüntetni a városi munkanélküli segélyakció adminisztrációjának működését. Ettől az időponttól fogva tehát bezárnak a tüzoltó-laktanyabeli népkonyha ajtóit, likvidálják a városháza 31. számú szobájában működő segélyakció hivatalos szervezetét és becsukják a kiürült tűzifa-raktárakat is. Március hó folyamán azonban semmi fennakadás nem történik és a segélyakció továbbra is a rendes menetben folytatja működését.

— Az Aradi Torna Egyesület március hó 6-án, azaz vasárnap délelőtt 10 órakor az Iparosóthion nagytermében tisztújító évi közgyűlést tart, melyre az összes tagokat ez uton hívja meg az Elnökség.

— Dinamógépkezelői taniólyam kezdődik f. hó 29-én a Felső Fa- és Fémpipari Szakiskolában. Beiratkozni lehet: 5—6-ig az igazgatóságnál.

— Előadás a német kultúregyletben, 23-án, vasárnap a Josif Vulcan gimnázium disztermében a bányász németiség származási helyéről tart előadást Neidenbach Ödön tanár. 5 órai kezdet, díjtalan belépés.

— A Gyári Alkalmazottak Temetkezési Egyesülete közgyűlése f. hó 28-án, délelőtt 9 órai kezdettel a városháza nagytermében. Kérjük a tagok pontos megjelenését. Belépéskor a tagkönyv felmutatandó. Vezetőség.

— A „Der Deutsche Rundfunk” e heti száma — mint rendesen — színes és változatos tartalommal jelent meg. A világszerte előnyösen ismert rádióújság számos képpel, illusztrált cikkben közli a legújabb európai eseményeket, folytatólagos regényt közöl, ezenkívül pedig teljes heti nemzetközi rádióműsört ad.

Bizonytalan a helyzet a műkedvelői előadások engedélye körül

Ujabb rendelet érkezett az aradi rendőrségre — A kérvényeket előbb a kolozsvári színészeti felügyelőséghez kell küldeni, amely Bucurestibe továbbítja

Általános érdeklődést váltott ki az Aradi Közlöny egyik legutóbbi cikke, amelyben arról a kultuszminiszteriumi rendeletről emlékeztünk meg, amelynek értelmében műsoros előadásokat ezentúl csak abban az esetben lehet tartani, ha ahhoz előzőleg a kultuszminiszterium hozzájárulását kéri. A rendelet feltűnést keltett, mivel az szinte lehetetlenné tette, hogy a falusi műkedvelők előadásokat tartsanak. Ezeknek a műkedvelő alakulatoknak tudvalevőleg nem áll módjukban a Bucurestibe küldött kérvényeket megszüretelni, utána járni azoknak és így annak az állandó veszedelemnek vannak kitéve, hogy a kérvény későn érkezik meg. Nem szabad megelégedezni arról sem, hogy a kérvényezés költségekre kerül.

Ezzel a kérdéssel kapcsolatban most a közoktatásügyi miniszteriumnak újabb rendelete érkezett az aradi rendőrségre. A rendelet olyan természetű, hogy első pillanatra az ember nem is tudja elképzelni, hogy milyen célt szolgál és hogy egyszerűsíteni akarja, vagy

pedig komplikáltabbá teszi az eddigi eljárást. A rendelet értelmében ugyanis a műsoros előadásokra vonatkozó kérvényeket, valamint a műsor pontos anyagát ezentúl nem direkt kell Bucurestibe küldeni, hanem tizennégy nappal az előadás megtartása előtt a kérvényt a kolozsvári színészeti inspektorátushoz (Inspectoratul Teatrelor) kell beküldeni. A kolozsvári színészeti inspektorátus pedig a saját véleményével ellátva a kérvényt a miniszteriumba továbbítja, amely aztán megadja a kérvényre a választ.

Lehetséges, hogy abban az esetben, ha a kérvények már a kolozsvári színészeti inspektorátus véleményezésével együtt futnak be a miniszteriumba, akkor hamarabb nyernek elintéztést, de nem lehetetlen az sem, hogy a kérvény útja Kolozsváron át Bucurestiiig valóban hosszabb ideig fog tartani, mintha azt egyenesen Bucurestibe küldötték volna. Hogy könnyítést, vagy újabb komplikációt jelent ez a rendelet, annak — így tehát — csak a jövő és a bürokrácia a megmondhatója.

Színház — Irodalom — Művészet

Goethe-ünnepség Aradon

Az aradi Német Nők Egyesületének kérelme — Faust-előadás az aradi színházban — Április 3-án lesznek az ünnepségek

Érdekes beadványt intézett Aradváros vezetőségéhez az aradi Német Nők Egyesülete. A beadványban az egyesület vezetősége, hivatkozással a halhatatlan emlékü nagy német költőfejedeleme, Johann Wolfgang Goethe halálának 100 éves évfordulójára (1832), amelynek világszerte nagy ünnepségekkel áldoz a kulturális emberiség, azzal a kéréssel fordult Aradváros vezetőségéhez, hogy április hó 3-ára bocsássa díjtalanul az egyesület rendelkezésére a város téli színházát. Az egyesület beadványában díjtalanul kérte a világítást, fűtést, valamint a színház felszerelésének használati jogát is, hogy nagyarányú ünnepség keretében a város és a környék német kisebbsége maga is áldozhasson a német költőfejedeleme emlékeztetének.

A városi interimár-bizottság mai ülésén Popa Constantin városi kulturtanácsos ismertette a Német Nők Egyesületének beadványát. A fentebb említett kérésekön kívül az egyesület azzal az érdekes ajánlattal is meglepte a város vezetőségét, hogy bocsássa az ünnepség napján a rendezőség rendelkezésére a városi autobusz-üzemek hat autobuszát is, hogy ezekkel a nagyszabású ünnepség idejére állandó autobusz-összeköttetést lehessen létesíteni Arad—Temesvár, valamint a környező falvakal is.

A város vezetősége megértő jóindulattal foglalkozott a Német Nők Egyesületének beadványával és a kért időpontra a nagyszabású aradi Goethe-émlékünnep céljaira teljesen díjmentesen rendelkezésükre bocsátotta az aradi téli színház épületét, amelyben az egyesület Goethe: Faust című drámájának első részét játssza el. Ami az autobusz-üzemeket illető kérést illeti, ezt a bizottság nem tette magáévá, mivel a városi autobuszok műszaki konstrukciója csupán az aszfaltos utakra vonatkozik, de az egyenetlen külső utakon súlyos kárt szenvednének. Oly értelemben határoztak tehát, hogy autobuszokat nem bocsátanak az egyesület rendelkezésére, mivel a résztvevők szállítását sokkal célravezetőbb módon oldja meg a város vezetősége akkor, ha az ünnepség napjára a CFR-től kér megfelelő számú vasuti kocsit.

Értesüléseink szerint különben az április hó 3-iki aradi Goethe-ünnepség egy teljes napot fog igénybe venni. Délelőtt a téli színház helyiségében hatalmas programu matiné fog lezajlani, míg délután színielőadás lesz. Az elő-

adások minden száma a nagy német költő géniuszát fogja megeleveníteni, halálának centennáriumián. Az aradi Goethe-ünnepségekre nagy tömegekben készül Arad környékének, sőt a közeli Bánátnak német-sváb kisebbségi lakossága, amely a centennáriumi-ünnepségen aktív szerepet is vállalt, kulturális és művészeti egyesületei révén.

Szombaton mutatkozik be Vigh Ernő társulata

A „Fehér ló” operette bemutatója.

Arad színházbaráto közönsége élénk érdeklődést tanúsít a szombat esti premier iránt, amikor rövid szünet után ismét megcsendül a gong az aradi színház függőnye mögött és szétlebben a nehéz bársonykortina, hogy bepillantást engedjen a legragyogóbb slágeroperett színiálmái mögé. A „Fehér ló” operette diadalmasan fog bevonulni az aradi színpadra, ahol ezuttal Vigh Ernő színgazgató társulata mutatkozik be Arad közönségének. A színtársulat ma érkezett meg Aradra és délelőtt-délután lázas tempóban folyták a próbák, úgy, hogy az előadás nagyszabású keretein belül teljes bizonyossággal várhatjuk a legnívósabb, százszázalékosan művészi produkciókat. Szombaton este a „Fehér ló”, vasárnap délután a közönség régi kedvenc operettje: a „Sybill”, míg vasárnap este és hétfőn ugyancsak a „Fehér ló” revüoperett van műsoron. Kitiűnő szereplők, rendkívül olcsó helyárak jellemzik a Vigh-társulat vendégjátékát.

* A színház heti műsora, Szombaton, 27-én este fél 9 órakor: A fehér ló. (Operettújdonosság, először.) Vasárnap, 28-án délután 3 órakor: Sybil. (Operett-repriz.) Fél 6 órakor: A fehér ló. (Operettújdonosság, másodsor.) Vasárnap, 28-án este fél 9 órakor: A fehér ló. (Operettújdonosság, harmadsor.) Hétfőn, 29-én este fél 9 órakor: A fehér ló. (Operettújdonosság, negyedszer.)

Az Aradi Közlöny

lőteri kiadóhivatala

Bul. Regina Maria 19., a Minorita-templomnal szemben. Telefon 151.

Apróhirdetéseket este 9 óráig elfogadunk.

Felhívás

a tartalékos tisztek jelentkezésére

Ez év március 1. és május 31-ike között kötelesek jelentkezni

Az aradi Hadkiegészítő Parancsnokság (Cercul de Recrutare) közli az alábbiakat:

Mindazok a tartalékos tisztek, akik Arad megye területén laknak és Md. E. I. modellű karnettel rendelkeznek, kötelesek katonai írásokkal 1932. március 1. és május 31. között, naponta 11—12 és délután 4 és 5 óra között, szerdát és szombatot, valamint vasár- és ünnepnapokat kivéve, jelentkezni.

A fentemlített tartalékos tisztek az aradi várban a hadkiegészítő parancsnokságon jelentkeznek. Azok a tartalékos tisztek, akik jelenleg külföldön tartózkodnak, katonai írásait az illető állam román katonai attaséjánál, vagy pedig a román konzulátuson láttamoztattatják.

A magasabbrangu tartalékos tisztek, valamint generálisok, ha nem tudnak személyesen jelentkezni, úgy megbízottjaik által láttamoztattatják karnetteiket, viszont nincsenek az aiól felmentve, hogy felszerelésükről és — a lovasági tisztek esetében — lovaik felszereléséről jelentést tegyenek. Azok a tartalékos tisztek, akik a mozgósítás alól felmentést élveznek, a láttamozás alkalmával felmentési okmányukat is be kell hogy mutassák.

Nem kell jelentkezniök a láttamozásnál és nem kell beküldeni karnetteiket sem azoknak a tartalékos tiszteknek, akik 1932-ben töltötték be a korhatárt és akik ezt a határt ebben az évben töltik be. A láttamozás alkalmával történik meg a felszerelés ellenőrzése is és éppen ezért a tartalékos tisztek kapitányi rangig bezárólag személyesen tartoznak jelentkezni felszerelésükkel, míg a lovasági tiszteknek lovaik felszerelését is magukkal kell hozniok. Azon tartalékos tisztek, akik nem rendelkeznek tisztí egyenruhával, a garnizon műhelyeiben beszerezhetik azokat.

Annak érdekében, hogy minden tartalékos tiszt helyzete tisztázható legyen és hogy akár polgári, akár katonai okmányaik komplettálása lehetővé váljék, a tartalékos tisztek kötelesek magukkal vinni összes polgári, valamint katonai irataikat. Azon tartalékos tisztek, akik 1931 december 12-én nem tették le a hűségüket Öfelsége II. Károly királyra, azt a karnettek láttamozása alkalmával teszik le.

Az egészségügyi tartalékos tisztek (orvosok, állatorvosok, gyógyszerészek) magukkal tartoznak hozni összes katonai okmányukat, valamint mindazon okmányokat, amelyeknek alapján foglalkozásukat folytatják.

Hat aradi háztulajdonos ellen árverést tüztek ki adóhátralék miatt

A törvényszék elutasította felebbezésüket

Az aradi pénzügyigazgatóság, mint az Aradi Közlöny jelentette, 37 aradi ingatlanra tüzött ki árverést, mert a tulajdonosok hátralékban voltak a házáddal. A pénzügyigazgatóság az adókövetelést telekkönyvileg betábláztatta az ingatlanokra s egyben határnapot is kért az árverések megtartására. A telekkönyvi hatóságánál történt előjegyzés után, a járásbíróság ki is tüzött terminust az árverések megtartására, azonban még mielőtt az adóhivatal az árverést ténylegesen megtartotta volna, a tulajdonosok közül 31 kifizette a hátralékos adótartozást. Hatan azonban a járásbíróság által kitűzött árverések ellen felebbezést jelentettek be az aradi törvényszékhez, kérve az árverés megsemmisítését.

Az aradi törvényszék most tartotta meg a tárgyalást a beadott felebbezésekben és erről most értesítette az aradi pénzügyigazgatóságot. A háztulajdonosok felebbezését a törvényszék elutasította és ennek az alapján az adóhivatal megkereste a telekkönyvi hatóságot és a betáblázott adókövetelésekre az árverés kitűzését kérte a járásbírósgtól. A hat háztulajdonos ellen a járásbíróság ki is tüzte az árverés megtartását és az adóhivatal, a megállapított terminuskor, amennyiben addig az adóösszeg kifizetése nem történik meg, az árverést meg is tartja.

FÓRUM

Az autobuszokra is legyenek érvényesek a mozijegyek

Kaptuk az alábbi levelet: Mélyen tisztelt Szerkesztő ur! Tisztelettel kérem, sziveskedjék az Aradi Közlöny „Fórum” rovatában helyt adni alábbi közérdekű soraimnak, melyekkel úgy a város, mint a lakosság érdekeit szolgálom, akkor, midőn olyan proposíciót terjeszték a város vezetésére, amely fellendítene úgy a városi mozik, mint az autobuszüzemek forgalmát és a közönségnek is hasznos hajtana.

A Mossóczy-telepi, gáji és városligeti mozik megszűnésével a közönség azon része, amely a perifériákon lakik, ugyyszólván teljesen el van zárva attól az üdítő szórakozástól, amit a mozilátogatás nyújt. Gyalog ugyanis fáradtságos volna megtenni a nagy utakat a Central- vagy a Select-mozgóig, amelyek a város szívében vannak, viszont az autobuszjegyek díja csaknem kétszeresre emeli a mozijegyek árát, úgy, hogy ilyen magas összeget már nem szánhat az ember a mai világos világban szórakozásra. Erre vonatkozólag olyan proposícióval, bátorodom előállni, hogy a város vezetősége intézkedjen az irányban, hogy tegyék érvényessé az elővételben váltott mozijegyeket a város szívébe való beutazásra. Ezáltal jelentékenyen emelnék a városi mozgósínházak, valamint az autobuszüzemek forgalmát, mert a külvárosokból beutazó mozilátogatók legnagyobb része visszafelé is autobuszon fog utazni, természetesen fizetett jeggyel.

Biztos vagyok benne, hogy a város vezetősége komoly megfontolás tárgyává teszi proposíciómát és mielőbb intézkedni fog az irányban, hogy a perifériák lakói is hozzájuthassanak a mozisínházakban forgatott nagy filmek élvezéséhez. Szerkesztő urnak előre is hálásan köszönöm közérdekű soraim leközlését és maradok megkülönböztetett tisztelettel:

B. K.

több évtizedes előfizető.

Magyar detektívől afgán hadigyminiszter

Farkas András karrierje — Felesége két kis gyermekével Gyomán lakik

Kalandos magyar karrier híre jelent meg a Matin című világslapban, amely hírül adja, hogy Afganisztán új hadigyminisztere: André F. Arkuz. E név mögött pedig nem rejtőzik más, mint egy magyar fiatalember: Farkas András.

Farkas szegedi detektív 1921-ben Gyomán megismerkedett Mész gyógyyszerész Sárika nevű leányával, akit feleségül vett. Farkas ott hagyta a rendőrséget s feleségének füzesgyarmati birtokán gazdálkodott. A volt detektív azonban kalandokra vágyott.

Két kis bórönddel, kevés pénzzel, de annál nagyobb ambícióval és még több reménységgel, elindult a távoli titokzatos Kelet felé. Először Perzsiáig jutott el. Letelepedett Kermansahban, megkapta egy kereskedelmi vállalat vezetését és rövidesen olyan jól ment a dolga, hogy kihozta feleségét és két kis gyermekét. Egy évig élték Perzsiában, nyugodalomban, boldogságban. Ekkor kitört a nyugtalanosság a Perzsiával szomszédos Afganisztánban. Farkas András új lehetőségeket kutatott. Csaldját hazaküldte Magyarországra, ő pedig nekivágott a háborgó-forrongó vad országnak. Afganisztánban dult a polgárháború. Amanullah emirt elűzték trónjáról s a fővárost, Kábult, két felkelő sereg is ostromolta. Az egyikeket — mint ismeretes — a tevehajcsárból és rablóvezérből lett kegyetlen Habibullah vezette, a másikat a régi afgán főnemesi család sarja: Abibullah. Farkas András beállt Abibullah szolgálatába s a veszett csaták után az emirrel együtt menekült a hegyek közé, amikor a volt tevehajcsár elfoglalta a fővárost.

Abibullah csapatai azonban később szétverték a lázadókat, az emir került trónra és Farkast ekkor tábornokká, majd az utóbbi napokban hadigyminiszterre nevezte ki az uralkodó. Az afgán miniszter felesége Gyomán értesült férje karrierjéről.

Bestiális gyilkosság történt Kolozsváron

Atvágott nyakkal, holtan találtak meg szobájában egy rendőri felügyelet alatt álló nőt — Tíz lej a retikülben — Letartóztatták a virslárust, akit a tett elkövetésével gyanúsítanak —

Kolozsvárról jelentik: Tegnap délután újabb büntény történt Kolozsváron, mely talán az eddigi, rejtélyes körülmények között elkövetett kriminológiai eseteken is teljes borzalmasságában. Öt órakor délután, az Óvárban lévő Strada Radu 3. szám alatt vérbe-fagyva találtak meg Sarkó Gizella 27 éves rendőrségi felügyelet alatt álló nőt. A tettet a leánynak egy délutáni látogatója vette észre, aki zárva találta a szoba ajtaját. A szomszédok segítségével felnyitotta az ajtót és ott ágyában fekvé találtak meg Sarkó Gizellát, aki nyakán hatalmas vágással, már holtan feküdt.

A rendőrség azonnal kiszállt a helyszínre, ahol megállapítást nyert, hogy a tettet a holttest felfedezése előtt rövid idővel követték el.

A rendőrség egyelőre annak megállapításán dolgozik, hogy miért ölték meg Sarkó Gizellát. A legvalószínűbb az a feltevés, hogy légyilkosság történt. Rablógyilkosság esete nem froghatott fenn, mert a nő retiküljében megtalálták egész készpénzállományát: 10 lejt.

Az esti órákban a rendőrség letartóztatta Todorovici József virslárust, akit Sarkó Gizella rendőri nyilvántartás alatt álló nő bestiális meggyilkolásával gyanúsítanak. Todorovici maga jelentette a gyilkosság felfedezését a rendőrségen és azáltal vált gyanússá, hogy nem akarta elismerni, hogy viszonya volt a prostituálttal. Ez azonban már az első napi vizsgálat során kiderült, mire Todorovicit a rendőrség letartóztatta, mert szökéstől tartani lehet.

Kopinits Jenőben, a hírhedt bankrablóban gyanítják az ujaradi banklopás tettesét

A bank tisztviselői a rendőrségi albumban felismerték a tettet — A rendőrség kutatja, hol vásárolták a boritékot és a barna „dollár”-papírt

Az ujaradi Sváb Bankban elkövetett vakmerő lopás ügyében az aradi rendőrség változatlan eréllyel folytatja a nyomozást. Ma délelőtt az ügyben egyébként rendkívül érdekes fordulat állott be. A délelőtt folyamán ugyanis Hans József bankpénztáros, Petz dr. ujaradi ügyvéd, valamint a pénzügyi igazgatója felmentek a rendőrségre, ahol megmutatták nekik a banktolvajokról készült fényképalbumot. A pénztárnok és a bankigazgató az egyik fénykép megpillantásánál szinte egyszerre kiáltott fel meglepetve: „Ez az ember járt a bankban, ő lopta el a dollárokat!”

A legnagyobb meglepetésre ekkor kiderült, hogy a fénykép Kopinits Jenőt, a hírhedt magyarországi banktolvajt, volt orvostanhallgatót ábrázolja. Kopinits, mint emlékezetes, 1923-ban egy magyar pénzügytől táskában több milliót lopott el. A rendőrségek a legerélyesebb nyomozás ellenére sem tudták Kopinits Jenőt elfogni, akinek teljesen nyoma veszett. Egy időben az volt a feltevés, hogy Kopinits Románián át szökött Törökországba vagy Görögországba és ezért köldötték el fényképét a romániai rendőrségeknek. Egyelőre természetesen

nincs még bebizonyítva, hogy valóban Kopinits követte volna el az ujaradi banklopást.

A rendőrség minden nyomot figyelembe vesz és így a mai napon Tusca Romulus detektív bejárta az összes aradi papirkereskedéseket azzal a boritékkal és azzal a barna papírból vágott „dollárokkal”, amelyeket az agyafurt tolvaj a bankban hagyott. A rendőrség ugyanis reméli, hogy esetleg valamelyik papirkereskedésben emlékezni fognak a tolvajra és kitérére vonatkozólag esetleg bővebb adatokat is adhatnak.

SPORT KÖZLÖNY

O Az Egyetértés csökkentette a tagdíjakat és a belépőjegyek árát. Érdekes határozatot hoztak a legutóbb lezajlott Egyetértés közgyűlésén. Abból a gondolatból kiindulva, amely az Aradi Közlöny hasábjain látott napvilágot, az Egyetértés egyhangulag elhatározta, hogy a munkanélküli tagjai számára a pályára ingyenes belépést biztosít, azonkívül lényegesen redukálta úgy a tagdíjakat, mint a belépődíjakat. Ugyátszik, a felvetett eszme éppen a kis egyetértés körében talált visszhangra és ezzel az elhatározással az Egyetértés arról tett tanúságot, hogy szociális problémák megoldásánál nem tür halasztást és igyekszik tagjainak érdekeit szem előtt tartani.

O Hazai István tréner üdvözlője. Levelet kézbesített ma a posta szerkesztőségünknek, Hazai D. Istvántól, az ismert trénerrel, aki közel két évig trenirozta az aradi Gloria csapatát, szép sikerrel. Levelében megemlíti Hazai, hogy a görögországi Volo városában, a Kentavros csapatát trenirozza, amely jelenleg az első helyet birtokolja a kerületi bajnokságban. Hazai István lapunk útján küldi üdvözlőt barátainak, jóismerősöknek és az összes aradi sportembereknek.

Bucurestibe utazó olvasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben, Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállóival szemben levő sarkokodásban.

„Graud Hotel”-el szemben, a főposta sarkán.

Elkészült a vádindítvány

az Aradon vizsgálati fogságban levő két pénzügyi főtisztviselő ellen. — Március 18-án lesz a főtárgyalás.

A most folyó feketeszesz-vizsgálat központja — mint azt annak idején az Aradi Közlöny megírta — teljesen Aradra helyeződött át. Ennek tulajdonítható, hogy Moldovan Sabin dr. delegált vizsgálóbíró hallgatta ki a visszaélésekkel vádolt két földművelésügyi felügyelőt: Zarma Satirt és Peacha Tachet, akik a vád szerint hivatali állásukat meg nem engedett módon használták fel pénzszerzésre.

A jegyzőkönyvek felvételével a napokban készült el a vizsgálóbíró és az iratokat a vádindítvány megtétele céljából az ügyészséghez tette át. Az ügyészség elkészült a vádindítvánnyal és a dossziékat a fővárosi ügyészséghez továbbította, ahol a második szekcióhoz kerültek és a főtárgyalást március 18-ra tűzte ki Orezeanu tanácselnök.

A vádindítvány elkészülése után azonban a két miniszteriumi főtisztviselő ügyvédje útján felfolyamodást jelentett be, úgy a minőség, mint a vádirat ellen a temesvári Táblához, kérve, hogy a táblai tanács sommisítse meg az ügyészség vádindítványát és szüntesse meg a további eljárást. A felfolyamodásra vonatkozólag a közeljövőben dönt a Tábla és ettől függ, hogy az aradi törvényszéknél kitűzött főtárgyalást megtartják-e, vagy sem.

RÁDIÓ KÖZLÖNY

Rovatvezető: Sztolár Jenő

Zavaró zörejek megszüntetése

Városban a rádió vételét sokszor csaknem lehetetlenné teszi az a sok mindenféle zörejek, amely a környező elektromos berendezésekből keletkezik. A házi csengő, lift-motor, ventilátor, különböző orvosi készülékek és egyéb hasonló berendezések, mind befolyással vannak a rádió-vételre. Ha ebből a szempontból nézzük, egészen meglepődünk, hogy ugyszólván nem történhet semmiféle elektromos folyamat anélkül, hogy mellékesen zavaró rádióhullámokat is ne gerjesztene. A legártatlanabb szerkezetek, mint például a házi csengő, aminek célja igazán nem a rádióhullámok gerjesztése, működése közben a hullámoknak egész sorozatát bocsátják ki, a legrövidebbtől, a leghosszabbig. Általában mindenütt, ahol elektromos szikrázás van, zavaró zörejek is keletkeznek.

Igy érthető aztán, hogy miért zavarja minden elektromos berendezés a rádió vételét, s így a zavartalan rádió vétel érdekében, kénytelenek vagyunk ezen zörejek kiküszöbölésével is foglalkozni. Nincs helyünk arra, hogy az összes zavarokat és azok kiküszöbölését felsoroljuk; vannak azonban esetek, amikor magunkra vagyunk utalva. Előfordul, hogy kis villamos-motorunk, porszívónk, vagy házi csengőnk zörög bele a rádióba. Másokhoz nem igen fordulhatunk segítségért, s így magunknak kell segíteni a bajon.

A zavarok kiküszöbölését nagyban megkönnyíti az, ha tudjuk, hogy a zavarok a vezetéken terjednek tova, ami úgy működik, mint egy kiterjedt antenna-hálózat. Azt kell tehát csak megakadályoznunk, hogy a szikra hullámai ne juthassanak a vezetékbe. Ennek elérésére nem kell egyebet tennünk, mint egy szűrőkört iktatunk be a géphez vezető vezetékbe, úgy, hogy a motor komutátorának esetleges szikrázása nem terjedhet tovább. E szűrőkör nem áll egyébből, mint fojtótekeresből, melyet az áramkörbe kapcsolunk és 1-2 NF blokkból, amit sorba kapcsolunk és a két vezeték közé iktatunk. A két kondenzátor között az összekötő vezeték a földdel kötjük össze.

Ugyanezt a berendezést használjuk fel a világítási hálózatból jövő zavarzörejek kiküszöbölésére.

Lámpáink megóvására, hálózati készülékeknél nagyon ügyeljünk arra, hogy annak lekapcsolása előtt a hangszóró mindig be legyen kapcsolva. Ellenkező esetben, mivel ilyenkor az utolsó lámpa anódárama meg van szakítva, a feszültség duplájára szaladhat fel, ami a lámpák élettartamát nagyon megrövidíti. Ha az utolsó lámpa 3 rácson, akkor ez esetleg pillanatok alatt tönkre is mehet. De a készülékben alkalmazott blokk-kondenzátorok is könnyen átüthetnek a túlfeszültség következtében. Telepes készüléknél az előfeszültség helyes értékének betartása, vagy éppen hiánya, nagyon hamar munkaképtelenné teszi a drága lámpát.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, FEBRUAR 27.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Sibiceanu-zenekar: könnyű és román zene. 19.10. Sibiceanu-zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Badescu tenorista. 21.20. Rádiózenekar. 22. Luca-zenekar: román zene. — Budapest I. 10.15. A rádió házikvintettjének hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. Járóka Feri és cigányzenekarának hangversenye. 5. A „Rádióélet” gyermekjátsszóórája. 6. „Két orvosi felfedezés története”. Irta és felolvassa: dr. Müller Vilmcs. 6.35. A Pogány jazz-zenekar hangversenye a Britannia-szállóból Vig Miklós énekszámival. 8.30. A régi jó világ gramofonlemezei. 9.10. A rádió külügyi negyedőrája. Utána körülbelül: 9.30. Közvetítés a Royal Apollóból. Strauss János: „Denevér” című operettjének hangosulmányváltozata. Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropol-szállóból. 11.45. Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. — Bécs. 11.30. Geiger-zenekar. 14.45. Zanelli-lemezek. 16.25. Gyermekszimfonia. 18. Ope-

Két aradmegyei legény kapával verte agyon nővérének udvarlóját

Az elhagyott szerelmes bosszúja — Lefegyverezik a merénylőt — A tör-

vényszék jogosnak mondotta ki a tett indító okát

Gyilkossággal vádoltan állottak ma az aradi törvényszék előtt Teorean Ioan. Teorean György és Teorean Péter. A vád ellenük az volt, hogy 1930 június 20-án megölték Unk Jánost. A Paulis határában lejátszódott dráma előzményei a következők voltak:

A Teorean-testvéreknek férjhezett leánytestvérük volt, akinek Unk János udvarolt, annak dacára, hogy Unk is nős volt. A három testvér több ízben tett szemrehányást emiatt és sikerült is odáig vinni a dolgot, hogy nővérük végre szakított udvarlójával. Ez a szakítás érlelte meg Unk Jánosban a bosszú gondolatát és erre legalkalmasabbnak azt az időt találta, amikor a Teorean-család a földről visszatért. 1930 június 20-án az esti órákban Unk János elbujt az országot melletti bozótban és midőn Teoreanék kocsija a közelébe ért, vadászfegyverével egy lövést adott le a kocsiban ülők felé. A fegyverdörrenésre Teorean János ijedten állította meg a kocsit, amelyből valamennyien kiugrártak, hogy a kocsit mögött keressenek védelmet. Teorean Péter a lövéstől állott, midőn hirtelen második lövés dördült el, amely a fiatalembernek volt szánva, de a lovat találta, amely csakhamar kimúlt. Ekkor

előlépett rejtékéből Unk János.

Midőn Teorean Péter észrevette, hogy ki a merénylő, Unkra rohant, hogy annak kezéből a fegyvert kicsavarja. Ez sikerült is. A másik két testvér, midőn látta, hogy az ellenfél le van fegyverezve, kapákkal rohant elő és azzal felbeverték Unkot. A sérülések következtében a merénylő még a helyszínen meghalt.

A bevezetett csendőri nyomozás csakhamar megállapította a tettesek kilétét és a három Teorean-testvért letartóztatásba helyezte. Beszálították őket az aradi ügyészséghez, ahol megállapítást nyert, hogy Teorean Péter csak a fegyvert vette el Unk kezéből, míg a tulajdonképeni gyilkosságot János és György követték el. A vizsgálat befejezése után az ügyészség csak ellenük emelt vádat. Az aradi törvényszék ma tartotta ebben az ügyben a főtárgyalást, amelyen Teorean János és György azzal védekeztek, hogy a támadó fel Unk volt és ők csak jogos önvédelemből használták ellen a kezük ügyébe eső kapákat. A törvényszék jogos felháborodásból elkövetett emberölésnek minősítette a bűncselekményt és ezért a két Teorean-testvért 3-3 havi fegyházbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen felebbezést jelentettek be a vádlottak.

Terjed a „reszketősök szektája” az aradmegyei községekben

A középkori „Vitus-tánc” éledt ismét fel — A borsosbesi főbírószág elítélte a szektá tagjait — A butyimi járásbírószág helybenhagyta az ítéletet, csak kifogásolta, hogy a főbírószág nem elzárásra szóló ítéletet hozott

Az utóbbi időben Aradmegyében is lábra kapott az az Erdélyszerte elterjedt vallási örület, amelyet a „reszketősök szektájának” neveztek el. A különös szektá szertartása abból áll, hogy órák hosszat reszketnek egész testükben, mindaddig, míg minden ruha le nem szakad róluk és közben azt kiáltozzák, hogy megszállta őket a szentlélek. Az ilyen szertartások sok esetben nagyon elfajulnak és sok esetben a rendőrség beavatkozása vet véget egy-egy ilyen gyűlésnek. A szertartások valószínűleg a középkorban Franciaországban és Olaszországban elterjedt „Vitus-szektá” vallási megnyilvánulásából keletkeztek és a „reszketők szektája” nem egyéb, mint ennek a vallási örületnek egy késői hulláma.

A buteni-i járásbírószág egy ilyen mániákus szektá ügyében tartott ma tárgyalást. A

borsosbesi főszolgabírószág ugyanis nemrégiben hozott ítéletet 34 berindiai és gavosdini egyén felett, akik a hatóságok tilalma ellenére, három éven keresztül gyülekeztek magánházakban és áldoztak a „reszketősök szektájához” tartozók szertartásainak. Felebvezés folytán dr. Erdős Mátyás butyimi vezető-járásbíró elé került az ügy, aki azzal az indokolással, hogy a szektákat a kultusztörvény nem ismeri el, tehát gyülekezési joguk sem volt, helybenhagyta a főszolgabíró hivatali ítéletét, azzal, hogy a főbírószág köteles lett volna elzárással büntetni a szektá tagjait. A járásbírószág azonban a főszolgabírói ítéletnek ezt a részét a vádlottak sérelmére nem változtathatja meg. Az ítélet ellen úgy a vádlottak, mint dr. Grozda Aurel, a görög keleti egyház képviselője, felebbezéssel éltek.

rettrézset. 20. Látogatás a bécsi zenebarátok muzeumban a Haydn-émlékév alkalmából. 20.40. Weni szimfonikusok. 23. Haupt-zenekar és a Holzer Ernő-jazz. — Belgrád. 12.05. Gramofon. 13. Harangszó. 13.05. Déli zene. 17. Gramofon. 18. Rádiózenekar. 21. Opera Zágrábból. Opera után jazz. — Berlin. 17.30. A német zeneszerzők szövetségének szórakoztató zenéje. 20.45. Bécsi dalok és operettrézset. 21.05. Lóránd Edith hangversenye a Scalából. — Brüsszel. Flamand adó. 22. Wagner: Lohengrin, opera az antwerpeni flamand színházból. — Hellsberg. 17. Délutáni zene. 20. Wien. 21.05. Frankfurt. Utána tánczene. — Kassa. 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.40. Egen csellóművész. 19.30. Gramofon. 20.20. Ruth-Simán énekesnő dalestje. 20.45. Gramofon. 22. Rádiózenekar. — Pozsony. 13.45. Rádiózenekar. 19.15. Földessy-Hermann zongoraművész. 20.55. Operettrézset. — Róma. 18.30. Parisini szoprán. 18.45. Szórakoztató zene. 21.15. Gramofon. 22. Opera. — Zágráb. 13.30. Gramofon. 18.30. Könnyű zene. 20.50. Operaismertetés. 21. Csajkovszkij: „Anyegin” opera.

VASÁRNAP, FEBRUAR 28.

Bucuresti. 12. Rádiózenekar. 13. Gramofon. 18. Marcu-zenekar. 19.10. Marcu-zenekar. 20. Rádióegyetem. 20.40. Gramofon. 21. Lorzing: A fegyverkovács c. operája. — Budapest I. 11. Ref. istentisztelet. 12. Róm. kath. istentisztelet. Majd: Zenekari hangverseny. E hangverseny szünetében: „Rádiókrónika”. Elmondja: Papp Jenő. 3. Polydor—Brunswick: gramofonhangverseny. 3.45. „Időszerű gazdasági tanácsadó”, 4.30. Rá-

dió Szabad Egyetem. 5.15. Zenedélután dr. Hubay Jenő budai palotájából. 7. Magyar nóták. Előadja: Cselényi József és Magyar Imre cigányzenekara. 8. „Magyar színészek külföldön”. Lengyel Menyhért előadása. 8.20. Operettrézset a stúdióból. Martos—Huszka: „Tündérszerlem”. Operett három felvonásban. Majd kb. 11.20. Gertler Endre hegedűhangversenye. Utána: Cigányzenekar. Budapest II. 3.45—4.30. Rózsavölgyi gramofonhangverseny. — Bécs. 12. A bécsi szimfonikusok hangversenye. 13.25. A szimfonikusok Offenbach-hangversenye Klurina Bertával. 16.30. Holzer-zenekar. 18.50. Reger: Vonóstrió. 20.30. Steiner Ferenc dalestje. 21.10. Strauss János: Római farsang, 3 felvonásos operett. Közben 23.40. Korgold-jazz. — Belgrád. 12. Gramofon. 13.35. Délszláv zene. 18. Délutáni zene a Cityből. 20. Radivojevics-zenekar. 21. Román est. Guranescu román követ szerb nyelven a román zenéről beszél. Igirosanu énekesnő román műdalokat énekel. 22.10. A királyi gárda zenekarának hangversenye. Utána: Jazz. — Berlin. 17.45. Offenbach: Hoffmann meséi, operett, a Grosses Schauspielhausból. 21. Rádióegyetem zenével. — Kassa. 11. Kamara-trió. 19.35. Persl énekesnő. 21. Blaho operaénekes áriái. 21.25. Zagon István: Ki fizet ma? 1 felvonásos bchózat. — Milano. 17. Szórakoztató zene. 18.40. Tánczene. 20.10. Könnyű zene. 21.15. Könnyű zene. 22. Opera. — Pozsony. 11.25. Gramofon. 19.05. Tánczene a Carltonból. 19.50. Gramofon. 22. Offenbach: Flenrette, 1 felvonásos operett. — Svájci Aleman adó. 17.05. Kedvelt keringők, gramofon. 18. Fuvós zene, 20. Orgona zene. Gramofon.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Románia hatvanötezer vagon buza kiszállítására kötött megállapodást

Két milliárd lej értékű az exportgabona — A párisi, prágai és rotterdami piacot az amerikai gabona elől hódította el Románia

Bucurestiből jelentik: Az utóbbi napokban a gabona-export terén rendkívül nagyfontosságú megállapodások jöttek létre. A Centrala Cooperativa de Import si Export megállapodást kötött Párisban, Prágával és Rotterdammal, összesen 65 ezer vagon buza exportálására. A Centrala Cooperativa de Export si Importnak a neve eddig nem szerepelt. Cooperativa magyarul tulajdonképpen szövetkezetet jelent, de értesülésünk szerint, a Centrala de Export si Import alatt, az új gabonaexportőr szindikátus értendő, amelynek tagjai sorába március 15-ig léphetnek a gabonakereskedők.

Prágában a Centrala Cooperativa de Export si Import és az ottani „Kooperativa” között megállapodás jött létre, amelynek értelmében mindkét intézmény, a két országba képviselőt delegál. A Centrala Cooperativa de Export si Import kötelezte magát arra, hogy a cseh piacon csak a cseh „Kooperativa” szervei

által ad el gabonát. Ez viszont arra kötelezte magát, hogy Romániában csak a Centrala Cooperativa de Export si Import utján vesz gabonát. Nagyfontossággal bír a „Kooperativának” az a kötelezettsége is, amelynek értelmében a gabona ellenértékét Romániában a gabona beraktározásakor kifizeti. A megállapodás értelmében, a „Kooperativa” 25 ezer vagon gabonát fog Romániából importálni.

Rotterdamban 25 vagon gabona szállítására vonatkozólag jött létre megállapodás, a „Centrale Bureau Cooperative”-vel, míg Párisban a „Magasin des gros cooperatives” kötelezte magát tizenhatezer vagon aprószemű kukorica átvételére. Így tehát a Centrala Cooperativa de Export si Import hatvanötezer vagon gabona exportálására kötött egyezményt. Ennek a mennyiségnek az értéke mintegy két milliárd lejnek felel meg. Ezeket a piacokat a román gabona, az északamerikai piac elől szerezte meg.

Nyugdíjfelemelés

A vasuti segélypénztár tagjainak felemelték a nyugdíját — Az ezer lejen aluli nyugdíjakat általlag 250 lejjel, a magasabbakat 100 lejjel szaporították

Bucurestiből jelentik: A Casa Muncii igazgatósága elhatározta, hogy felemeli azoknak a volt vasuti alkalmazottaknak a nyugdíját, akik segélypénztár (Casa de Ajutor) kötelékébe tartoznak. Az erre vonatkozó táblázatokat most úgy a Casa Muncii igazgatótanácsa, mint Valcovici közlekedésügyi miniszter jóváhagyta s így a nyugdíjfelemés január elsejei hatállyal életbe is lépett.

Az emelés mértéke a különböző kategóriákra nézve a következő:

A 637 lej alapnyugdíjat élvező nyugdíjasok közül 1899-en havi 225 lej, 2147-en 275 lej és 928-an 300 lej emelésben részesülnek.

A 742 lej alapnyugdíjjal bíró vasutasok közül 581-en szintén 275 lejjel kapnak többet.

Ezután az emelési skála eképpen halad: 488 nyugdíjas 893 lej eddigi nyugdíjjal 250 lej emelés;

535 nyugdíjas 1045 lej eddigi nyugdíjjal: 150, 550 nyugdíjas 1165 lej eddigi nyugdíjjal: 135 és 484 nyugdíjas 1287 lej eddigi nyugdíjjal havi 100 lej emelést kapott.

Az ezeknél magasabb, de a kétezer lejt meg nem haladó vasutas nyugdíjakat 100 lejnél kisebb összegekkel növelték.

Ebben a nyugdíj-emelésben a segélypénztárak összesen tízezer kilencvenhárom tagja részesül, míg a havi emelés összege majdnem étmillió lejre rug. Erre a célra különben a Casa Muncii igazgatótanácsa máris megszavazott 22 és fél millió lejnyi rendkívüli hitelt az egész esztendőre.

Az ilyképpen felemelt nyugdíjakat csak áprilistól kezdik fizetni, akkor azonban kiadják a januárra, februárra és márciusra járó emelés összegét is.

Egyébként ezt az emelést rendkívüli segély címén adják s külön számítják az alapnyugdíjtól.

— Engedély az Arad—Mikalaka közötti villamosjáratra. Aradváros vezetősége ma foglalkozott az Arad-Hegyaljai Villamosvasut Rt. kérésével, amelyet részletesen ismertett legutóbbi számában az Aradi Közlöny. A város vezetősége megadta engedélyét a villamosvasut társaságnak arra, hogy Arad—Mikalaka között, redukált számú vonatpárokat állítson be a város közigazgatási határára.

A köztisztviselői fizetések lefoglalása

Javaslat, amely menti a tisztviselők fizetését a foglalás alól

Bucurestiből jelentik: Rendkívül érdekes javaslat került most parlamenti kezdeményezésből a parlament elé. A javaslat a köztisztviselői fizetéseket akarja a foglalások elől megvédeni. Kimondja a javaslat, hogy a köztisztviselők fizetése, nyugdíja, azonkívül általában minden köz- és magánalkalmazott fizetése átruházás — cédálás — tárgyát nem képezheti, azok tehát még az illeték hozzájárulásával sem zálogosíthatók el. A nős alkalmazottak és tisztviselők fizetése csupán két tizedrész, míg a nőtleneké három tizedrész erejéig foglalható le, de csakis állami követelés, büntetéspénz, tartásdíj, életfenntartáshoz szükséges cikkek beszerzése fejében. A természetbeni javadalmasokat a javaslat a fizetés le nem foglalható részébe sorolja. Abban az esetben, ha törvény lesz a javaslatból, akkor érvényüket veszítik az eddig eszközölt végrehajtások közül is mindazok, amelyek időközben nem emelkednek jogerőre.

— **Visszavont kényszeregyezés.** Az aradi törvényszék csődbíróságához a közelemben Hirsch Antal aradi szabó kérelemmel fordult, amelyben a kényszeregyezési eljárás megindítását kérte. Ma újabb beadvánnyal fordult a csődbírósághoz és ebben visszavonta a kényszeregyezésre vonatkozó kérelmét.

— **Nem érkezett meg Aradra a postatakarékbetétek kifizetésére vonatkozó rendelet.** Városszerte olyan hírek terjedtek el, amelyek a postai takarékbetétek kifizetésére vonatkozó rendelet megérkezéséről szólnak. Ezzel kapcsolatban érdeklődtünk az aradi postafőnökség takarékbetétek-kezelő osztályánál, ahol kijelentették, hogy a betétkönyvecskék kifizetésére mindeddig semmiféle rendelet nem érkezett. Az aradi postatakarékpénztárt naponta tömegesen rohanják meg a takarékbetétek kifizetése miatt, azonban természetesen minden eredmény nélkül, mivel a rendelet megérkezéséig a postatakarék kiizetéseket nem eszközölhet. Eddig csupán a csekkönyvek tulajdonosai vettek fel csekk számla-kifizetéseket, miután erre nézve a takarékpénztár megkapta az engedélyt. A takarékbetétek kifizetéséről szóló engedélyt minden nap várják és amint az erre vonatkozó rendelet megérkezik az aradi postafőnökséghez, azonnal közölni fogja sajtó útján a közönséggel.

A budapesti Belvárosi Takarékpénztár mérlege

Hatszázötvenkilenc ezer pengő tiszta nyereség — Négy százalékos osztalék

A budapesti Belvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság igazgatósága megállapította a takarékpénztárnak 1931. évi mérlegét, amely 201.223.70 pengő összegű leírások után 659.782.23 pengő tiszta nyereséggel zárult, aminek alapján az igazgatóság a f. évi március 5-re egybehívott közgyűlésnek részvényenként 2 pengő (4%) osztalék kifizetését fogja javasolni.

Az 1931. év végén a takarékpénztár és folyószámla betétek összege 19.370.766.54 pengőt, a hitelezők összege 8.362.403.72 pengőt, a váltótárca 13.009.123.50 pengőt, a pénztárkészlet és a pénzügyintézeteknél fennálló követelések összege 2.496.332.84 pengőt, az egyéb künnievőségek összege pedig 14.899.551.14 pengőt tett ki.

A Belvárosi Takarékpénztár Részvénytársaság, valamint fiókjai az elmúlt év válságos időszakában is a betevők igényeit a takarékbetétekre nézve kikötött felmondási határidőkre való tekintet nélkül elégitették ki. Ennek folyományaképpen a folyó év eleje óta a betétállományban újból örvendetes gyarapodás állott be. Az elmúlt év válságos eseményei az intézet részvényeinek piacát sem hagyták érintetlenül. A takarékpénztár legutóbbi alapítókezelése alkalmával, 1928-ban, Amerikában elhelyezett 80.000 darab részvény, főképp a newyorki tőzsdekrizis hatása alatt, nagyrésztben visszaáramlott Magyarországra. A takarékpénztár igazgatósága a március 5-re egybehívott közgyűléstől felhatalmazást kér maximálisan 80.000 darab részvény megszerzésére avégből, hogy a forgalomból kivonandó részvényekkel az intézet alapitóját csökkenthető legyen, aminek keresztülvitele után a takarékpénztár 10.150.000 pengő kimutatott saját vagyonnal fog rendelkezni.

— **A tavaszi vásárt nem halasztják el.** Az aradi ipartestület azzal a kéréssel fordult a város vezetőséghez, hogy a hosszan tartó téli időjárásra való tekintettel, halassza el a március hó 11-re hirdetett tavaszi nagyvásár megtartását április hó elsejére. A város interimár-bizottsága megfoglalkozott a kéréssel, amelyet beható tárgyalás alá vett. A vita során megállapítást nyert, hogy a belügyminisztérium engedélye nélkül nincs joga a város vezetőségének a vásár dátumát megváltoztatni, viszont csupán két hét állama rendelkezésre, hogy a kötelező lépéseket ezirányban megtegyék. Erre való tekintettel a város vezetősége kénytelen volt elutasítani a beadványt.

— **Az aradi dohányárak elosztásának felülvizsgálata.** Részletesen ismertettük a Discorn aradi vezetőségének kimutatását, amely a dohányárak új elosztására vonatkozott és amelyből meg lehetett állapítani, hogy a monopólium elosztásának bérbeadása óta, a forgalom és a dohánytermékek fogyasztása fellendült. A bucaresti-i központ most kiküldötte Goigescu felügyelőt, aki a temesvári, aradi és nagyváradai elosztást vizsgálja felül. Az aradi vizsgálat alkalmával megállapította, hogy az aradi és aradmegyei elosztás, valamint az intenzívebb eladás, a legcsekélyebb kivánni valót sem hagyja maga után és a tapasztalataik felett megelégedését nyilvánította Genescu monopóliónöknöknek. A felügyelő Aradról Nagyváradra utazott, a további ellenőrzés megtartására.

— **Aradi piaci árak.** Tojás darabja 1,30—1,50 lej, sovány liba párja 240—260, kövér liba párja 380—420, sovány kacsa párja 90—110, kövér kacsa párja 180—200, csirke párja 50—60, tyúk nagyság szerint 100—120 lej, tehén túró kilogrammja 12 lej, juhtúró kilogrammja 32—36, vaj 60—80, tej literje 4—5 tejjel literje 20—25, kelkáposzta darabja 1—2, bab literje 5, burgonya kilogrammja 4—5, hagyma 7—8, foghagyma kg. 15—16, káposzta kg. 4—6 lej. **Terményárak:** Buza q. 175—180, rozs 320—330, tengeri 210—215, zab 330—340 lej q. Éltő állat-piac: Marha kilogrammja 7—9, borjú 12—14, sertés 11—14 lej. **Takaromány-piac:** Széna q. 180—190, lóhera 200 és szalma 30—40 lej.

Országos kéményseprő-kongresszus lesz vasárnap Aradon

Tiltakozás a redukált kéményseprési díjak miatt — Az aradi

kéményseprők megfélebbizték a város határozatát

Érdekes kongresszus színhelye lesz vasárnap az aradi Iparos Otthon nagyterme. Az ország kéményseprői gyűlnek össze vasárnap Aradon, hogy megvitassák azokat a problémákat, amelyek a kéményseprő-ipárt közelebb érdeklik és főleg, hogy megtárgyalják a kéményseprési díjak leszállításának kérdését. A kéményseprők körében ugyanis az utóbbi időben egyre több a panasz az ellen, hogy az egyes városok leszállítják a kéményseprési díjakat és hogy ezáltal existenciájukban veszélyeztetik a kéményseprő ipart.

Az ország összes kéményseprői most egyetemes megmozdulást határoztak el és ennek érdekében kongresszust tartanak Aradon. A kongresszusra a kéményseprők az ország minden részéből delegátusokat fognak küldeni és a

kongresszus határozatairól memorandumot küldenek az illetékes miniszteriumoknak.

Az aradi kéményseprési díjakat tudvalevőleg Aradvárosa is redukálta, azonban ez ellen a kéményseprők felebbezést jelentettek be a temesvári revíziós-bizottsághoz. A felebbezés szerint az Erdélyben érvényben levő törvények értelmében a városnak hasonló alkalmakkor előzőleg ki kell kérni a Kereskedelmi és Iparkamara véleményét és csak ennek meghallgatása után hozhat döntést az ügyben. A kéményseprők felebbezése hangsúlyozza, hogy Aradváros vezetősége ennek nem tett eleget és leszállította a kéményseprési díjakat anélkül, hogy a Kereskedelmi és Iparkamara véleményét kikérte volna. Az aradi kéményseprők éppen ezért a város határozatának megsemmisítését kérték. A revíziós-bizottság a felebbezés ügyében mindeddig nem hozott döntést.

= A kereskedelmi cégek által előállított levelezőlapokat be kell ragasztani. A kereskedelmi cégek és iparvállalatok által előállított levelezőlapokkal kapcsolatban rendelet érkezett az aradi postafőnökséghez. A kereskedelmi célokat szolgáló levelezőlapokra nézve, ugyanis olyan lényeges könnyítést léptetett életbe legutóbb a román posta, amely szerint a lapon csak egyszer kell feltüntetni a címzett nevét és pedig a szöveg fölött, ami által a kereskedelmi levelezés gyors tempóját veszti lehetőséggé. A ma érkezett rendelet ezekkel a kereskedelmi levelezőlapokkal kapcsolatban, arra nézve ad utasítást, hogy a levelezőlapok címzését, amely a szövegoldalán foglal helyet, nem kell áthajtani a címzési oldalra, hanem gummiarabikummal, sindeticonnal, vagy más ragasztóanyaggal kell leragasztani a lap áthajtott címzését. Azonkívül kimondja a ren-

delet, hogy a leragasztott címzés alatt semmiféle szövegnek nincs helye. A postafőnökség a leragasztás nélkül feladott lapokat nem továbbíthatja, azonban rendszerint értesítést küld a feladó cégnek a levelezőlapok soráról.

= A pernyáival legelők kérdése. A pernyáival gazdálkodók küldöttségük keresték fel dr. Ursu János városi interimár-bizottsági alelnököt a mai napon, hogy a pernyáival községi legelők kibővítésének ügyét sürgesse meg. Jelenleg az a helyzet, hogy a legelőkön legeltetett állatok nem tudnak a Marosra lejárni inni, mivel nincs megfelelő földszáv a legelőkön, amely a folyópartig lenyulna. Ursu János dr. ígéretet tett a küldöttségnek, hogy a tavasz közeledtével, megfelelő megoldást fog keresni a pernyáival gazdák méltányos igényeinek kielégítésére.

Százezer köbméter rönkiát szállít Románia a magyar piacnak

Konzorcium alakult Budapesten a rönkfa behozatalának finanszírozására

Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes tranzakciót engedélyezett legutóbb a magyar kereskedelemügyi miniszter. Klein Mórinnak, aki a Vármegyei Iparfejlesztő Részvénytársaság részvényeinek többségét bírta és a tiszamenti gőzfűrészvállalatok egyik vezető embere, sikerült Budapesten konzorciumot létrehozni, amely rönkfa bevitelét finanszírozza. Kenéz Béla magyar kereskedelemügyi miniszter, arra való tekintettel, hogy a fa behozatala a tiszamenti gőzművek munkásainak léteértéket képezi: engedélyezte százezer köbméter román rönkfa behozatalt. Nagyon érdekes ennek a százezer köbméter román rönkfa behozatalt a pénzügyi része is, amelyben sikerült Klein Mórinnak a magyar fővárosi konzorcium részére olyan megállapodást létesítenie, hogy a rönkiáért hat havi pengő-váltóval történhetik a kiegyenlítés. Ennek a százezer köbméter rönkfa behozatalt az exportálása természetesen nem függ a nagyváradi szindikátus engedélyétől, mivel nem tűzfűrő, hanem fűrészáruról van szó.

= A városi tisztviselők építkezési kölcsöne. A város interimár-bizottsága mai ülésén foglalkozott a városi tisztviselők építkezési kölcsön-kérésének elbírálásával. Az interimár-bizottság megállapította, hogy a kérések elbírálásának bizonyos törvény által előírt formáságai vannak előzetesen, anélkül feltétlenül be kell tartani Aradváros vezetőségének is. Ezért elhatározták, hogy mielőtt a benyújtott kérések felett érdemben döntenének, azokat 10 napig közszemlére teszik ki, kétszeri felolvasás után. Ily módon tehát március 11-e előtt semmi esetben sem lehet elbírálni a beadott kérések segélyjogosultságát.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMÍTIUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej vastagabb betűvel 8. Ugye 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szócik hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláírás nélkül. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszlevegővel ellátott kérdésszövegre válaszolunk. Ajánlatok kelles levelek továbbítására mest. eld. postabélyeg csatolását kérik. A kiadóhivatal telefon száma 131. A hirdetésre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRÁIG VESZÜNK FEL.

ALKALMAZÁS.

BANATI és részben ERDÉLYI tourára keresünk 40-50.000 Lej képzésgarantíával rendelkező, munkával megbízható, jól bevezetett rövidtávú utazó fix fizetéssel és jutallékkal. Ajánlatok „Szálkítóacépes gyárvalókat” jellegre az Aradi Közlöny kiadója kéretnek.

NEVELONO, kis gyermek mellé ajánkozik. Cimeket az Aradi Közlöny kiadója ker. 588

TISZTESSÉGES uri eány alkalmazást vállal magános uriaszonytól, esetleg uriaszónától — fizetésre nem rejektál, es k jó bánásmódra. Vala-zt „Szorgalmas” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába ker. 539

JORAVALO szobaleány keresetetik, Bokus-palota, I. kapu, II. em., ajtó I. 604

LAKÁS.

KERSEK BERBE lehetőleg a külvárosban, gazdaságra alkalmas kerttel, 3-4 szobás magánházzal. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiban.

KETSZOBAS, fürdőszobás, udvari lakás, melekheységgekkel, azonnal kiadó. Str. Eminescu 44. sz. 608

KETSZOBAS, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiban, a Minorita templommal szemben.

FÖTÉR legszebb helyen kétszobás garcon lakás kiadó. Bovebbet Grünberger L. Tea.

CEMENTEZETT pincshelyiség uccai bejárattal, Bulev. Gen. Dragalina 4. sz. alatt kiadó. 508

ERKELYES modern három- és négyosztós lakások kiadók, Boulevardul Carol 70.

NEGYSZOBAS komfortos urilakás, Bulev. Gen. Dragalina 4. sz. alatt kiadó. 597

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bovebbet: az Aradi Közlöny kiadójaiban, a Minorita templommal szemben. 500

NEGYSZOBAS, konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadójaiban, a Minorita templommal szemben. 200

VÉTEL ÉSELADÁS.

ZEISS, GÖRE és színházi látosúvek, antik zenél ora, japán vázak, ezüst gyertyatartók, kinaezüst girandok, keleti perzsaszőnyegek, festmények, zongorák, hegedűk, citera, mandolin, gitár, Biedermayer szalon, komplett szobaberendezések, velencei tükrök, asztalok, székek, vitrinek, függönyök, márványoszlop, kristály tárgyak, iróasztal garnitúrák, antik női írósztal, vitrintárgyak, börgarnitúrák, arany karkötőrák, diványpárnák, gázreschó, gyönyörű barokstílus szalon stb. eladók. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-ucca) I. Neuman-palota). 1000

UJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., házmesternél.

Tüzifa

szencziósan olcsó árban
1 öl la száraz hasáb Lej 500
100 kgr. vágott fa Lej 48
CONCURENTA -fatelepen
Vá.asztó-ucca 176-178. Olcsó fuvar és fűrészelés.

Üzletfelosztás

miatt
berendezés jutányos áron eladó.
Schäffer Henrik
cégnél, Bina-ház, Fehér Kereszttel szemben.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójaiban.

INGATLAN.

HAROMSZOBAS magánházat, villany, vízvezetékkel 150 000 Lejre azonnali készpénzfelvétel mellett megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójaiba kérek. 100

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthon! Polgári árak!
Táviratcim: „HUNGARIOTEL”.

HIRDESSEN

a 47 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!